



# Información zaragozana

## LA ACADEMIA MILITAR

### Un buen paso hacia la idea apetecida

Al recibir ayer el alcalde a los periodistas, les saludó con las siguientes palabras:

Hoy tengo que comunicarles una grata noticia. Acabamos de recibir un oficio del capitán general, por el que se pide al Ayuntamiento designe las personas que con las representaciones de Guerra y de Fomento, habrán de constituir la Comisión encargada de estudiar el implantamiento de la Academia General Militar en Zaragoza.

Como ven ustedes—continuó diciendo el alcalde—la noticia no puede ser más grata para la ciudad, pues ello demuestra que nuestros intereses sobre este asunto, han sido tomados en consideración, y marchan indudablemente por buen camino.

Ahora lo que hace falta es que la Comisión que se nombre procure activar su labor y emitir su informe dentro del mes de junio, al objeto de que, si como es de suponer, se sanciona favorablemente, pueda incluirse la partida de gastos correspondientes en los próximos presupuestos.

En la sesión que esta tarde celebrará la Comisión permanente, quedará designada la representación del Municipio, que ha de integrar la referida Comisión.

Y como este paso puede considerarse realmente favorable, para la mejor conclusión del asunto, podemos felicitarlos todos, como ayer muy bien dijo el alcalde.

...

Aunque era éste uno de los asuntos que motivaban el viaje del señor González Salazar a la Corte, no por eso lo suspenderá, pues quedan otras cuestiones que resolver, de vital importancia para Zaragoza.

El alcalde, como ya dijimos, marchará mañana y regresará el miércoles próximo.

## GOBIERNO CIVIL

### NOTAS VARIAS

Al presidente de la Diputación se le trasladó un telegrama del Director general de Administración referente al sostenimiento de Academias de Bellas Artes, y otro sobre abono de gastos a las Juntas provinciales del censo.

Al delegado gubernativo de Calatayud que formule propuesta para cubrir vacantes de concejales en Nuévalos.

Comunica la Sociedad de autores es-

ñales haber nombrado representante de la misma en Zaragoza a don Matías Bueno Lasala.

## CIRCULAR SOBRE PADRONES MUNICIPALES

Por circular número 2.688, publicada en el «Boletín Oficial» del 4 de junio corriente, se dispone envíen los alcaldes de los Ayuntamientos que se citan, a las oficinas de Estadística, los padrones y resúmenes municipales, continuando con el máximo de multa, sin perjuicio de que los jueces de instrucción hagan efectivas las impuestas por el gobernador civil con fechas 15 y 16 de mayo próximo pasado.

Los Ayuntamientos citados son: Aguilón, Boquiñeni, Jarque, Lagata, Longás, Luceni, Luesia, Novallas, Paracuellos de Jiloca, Pozuelo de Aragón, Mallén, Tierga, Trasobares, Urriés, Valdehorna, Valmadrid y Vera de Moncayo.

### VISITAS

En la mañana de ayer recibió el gobernador civil las siguientes visitas: don José Sancho Arroyo, concejal del Ayuntamiento; don Luis María Moreno, ingeniero jefe de Obras públicas; señores Quintana y Bozal, en representación de la Empresa del teatro Circo, y el señor Casaseca, representante de Miguel Fleta.

## La Casa de la Ciudad

### LA SESION DE HOY

A las cuatro y media de la tarde celebrará hoy su sesión semanal la Comisión permanente.

### LA PLAGA DE LA LANGOSTA

Por la Alcaldía se facilitó ayer la siguiente nota oficiosa:

«Con el fin de desvanecer la alarma que haya podido causar el suelto publicado en un periódico de la localidad en el que se hacían apreciaciones sobre el desarrollo adquirido por la plaga de la langosta en este término municipal, la Alcaldía se cree en el deber de manifestar lo siguiente:

Los trabajos realizados en la campaña de invierno fueron tan eficaces que no ha germinado el cinco por ciento de insecto en la parte que se labró. Este año se retrasó la avivación unos 40 días más que en los anteriores, no empezando a verse el mosquito hasta la tercera decena de abril, pero

en tan pequeñas proporciones que se creyó conveniente aplazar el comienzo de los trabajos de primavera hasta el 11 de mayo con dos brigadas en Villamayor y otras dos en Peñafloz.

En la primera semana se observó en el monte Vedado de Peñafloz que la plaga había aminorado considerablemente.

En la segunda semana se intensificaron los trabajos en los montes Realengos de Villamayor y Peñafloz y a propuesta de la Dirección de Montes y Perques se aumentaron por la Alcaldía el número de brigadas con anterioridad a ser reclamadas por el Servicio agronómico.

Los focos principales se encuentran en las partidas tituladas Campillo Torrezuelos y la Hoya del monte Realengo de Villamayor, donde están trabajando en la actualidad tres brigadas, no siendo conveniente extenderlas a las demás partidas por hallarse muy diseminado el insecto, por lo que no compensa el gasto que esta operación supone con la poca cantidad que destruye.

En la semana próxima se podrán dar por terminados los trabajos, siendo de esperar se llegará a la completa extinción de la plaga.

### LA DEUDA MUNICIPAL

Obligaciones amortizadas de la Deuda de 1902, las cuales se recogerán en la Depositaria municipal a partir del día 9 del actual:

10	12	30	51	56	62	67	88	89	125	144
146	151	173	178	186	187	190	200	207	229	272
272	313	337	341	342	354	360	370	376	394	415
416	429	443	444	448	451	466	472	487	491	497
506	509	510	510	510	510	544	564	566	57	610
63	650	658	671	674	717	735	819	832	839	849
850	883	894	898	901	905	956	970	972	975	981
990	1.042	1.051	1.056	1.064	1.073	1.091	1.138	1.13	1.153	1.167
1.198	1.213	1.214	1.235	1.275	1.27	1.299	1.300	1.312	1.314	1.324
1.230	1.334	1.34	1.350	1.360	1.387	1.417	1.421	1.4	0	1.471
1.490	1.509	1.519	1.521	1.543	1.557	1.581	1.587	1.600	1.601	1.611
1.641	1.6	2	1.656	1.693	1.727	1.74	1.747	1.769	1.772	1.783
1.788	1.809	1.831	1.84	1.848	1.872	1.875	1.895	1.914	1.933	1.944
1.970	1.898	1.984	1.987	1.995	1.996	2.021	2.012	2.01	2.029	2.035
2.091	2.093	2.116	2.121	2.143	2.1	2.159	2.198	2.223	2.247	2.256
2.271	2.273	2.270	2.288	2.387	2.313	2.320	2.342	2.347	3.357	2.370
2.396	2.415	2.425	2.429	2.444	2.448	2.490	2.490	2.519	2.522	2.523
2.534	2.438	2.564	2.572	2.57	2.582	2.576	2.585	2.595	2.617	2.658
2.687	2.690	2.726	2.739	2.762	2.683	2.699	2.708	2.728	2.77	2.805
2.866	2.922	2.914	2.918	2.953	2.972	3.01	3.022	3.026	3.030	3.041
3.052	3.056	3.057	3.06	3.070	3.076	3.078	3.082	3.102	3.108	3.122
3.12	3.140	3.160	3.165	3.178	3.191	3.192	3.196	3.200	3.231	3.134
3.255	3.287	3.296	3.303	3.307	3.330	3.342	3.348	3.370	3.376	3.389
3.394	3.393	2.381								

Obligaciones amortizadas de la Deuda de 1911 (Nuevo Mercado) las cuales se recogerán en la Depositaria municipal a partir del día 9 del actual:

### DE 500 PESETAS

51	143	252	336	337	436	438	518	552	671	757
985	1.016	1.024	1.597	2.371	2.376	2.445	2.498	2.499	2.674	2.818
3.358	3.453	3.382								

### DE 50 PESETAS

501	al	10	1.421	al	30	2.511	al	20	3.351	al	60
3.361	al	70	4.351	al	60	4.371	al	80	6.701	al	10
7.561	al	70	9.841	al	50	10.151	al	60	10.231	al	40
15.961	al	70	3.701	al	10	23.751	al	60	24.441	al	50
24.971	al	80	21.981	al	90	26.731	al	40	28.171	al	80
33.571	al	80	34.521	al	30	33.811	al	20	5.117	al	78

Obligaciones amortizadas de la Deuda de 1905, las cuales se podrán recoger en la Depositaria municipal a partir del día 9 del actual:

4.731	4.861	5.077	5.325	5.412	5.655	6.065	6.352
6.382	6.470	6.694	6.729	7.019	7.267	7.303	7.528
7.654	7.759	7.787	8.543	8.591	8.691	8.791	8.926
8.982	9.374	9.524	9.695	9.835	9.848	9.865	9.867

## VIDA JUDICIAL

### LA DEFENSA DEL HONOR COMO EXI-MENTE

Es interesante la doctrina sustentada en los considerando de la sentencia que absuelve a Francisco Calvo por muerte de don Lucas Cepero, apreciándose a favor del matador la legítima defensa de su honor de hombre casado, gravemente ofendido y zaherido por el muerto.

¿Será firme la sentencia? ¿Presentará el oportuno recurso el representante del Ministerio fiscal? No hay noticia oficial sobre ello. De lo que ocurra, tendremos al corriente a nuestros lectores.

### UNA ACUSACION RETIRADA

En el camino de Peñafloz, un carro grande que guiaba Macario Lostao, dió una «embestida» a un carro pequeño guiado por Angel Esteban. Volcó el carrito, cogió debajo a su conductor y resultó lesionado.

Fue procesado por tal motivo Macario Lostao. Pero ayer, en el acto del juicio oral, en vista del resultado de las pruebas que se practicaron, el fiscal retiró la acusación.

Defendió al procesado el señor Laguna Azorín.

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Sala de lo civil.—Juzgado de Jaca. Litigantes María Isábal contra Mariano La Fuente. Incidente de pobreza. Defensores señores Rivas y el Abogado del Estado.

Criminal.—Juzgado del Pilar. Causa contra Pedro Acín por hurto. Abogado; señor Caveró.

Juzgado de San Pablo.—Causa contra María Gaspara Catalán por injurias. Defensores don José María García y don José

## SUCESOS

### HALLAZGO DE UN CADAVER

En la partida de la Tejería Vieja, de Castiliscar, el guarda jurado Marcelino Baztán halló el cadáver de un mendigo, cuya edad, al parecer, era de 45 a 50 años. Su muerte debió ser casual y aún no ha sido identificado.

El Juzgado municipal, ayudado por la Guardia civil del puesto, trabaja en el esclarecimiento del suceso.

### ROBO

En la estación de Ariza, unos ladrones que aún no han sido habidos, se llevaron de un vagón de mercancías un fardo de tejidos, de 23 kilogramos de peso, y de otro, 15 kilogramos de ropa confeccionada de caballero.

### REYERTI

En la plaza de la Constitución, de Cariñena, Justo Bellido Rubio, el «Peluso» de 44 años, pidió explicaciones a Matías Ferraz Gimeno, el «Chucho», de 41 años, porque había maltratado a su hijo Claro Bellido Lusilla. Pero el «Chucho», en lugar de contestarle, intentó agredirle con un astral, desarmándole el concejal don Santos García y siendo después los contendientes detenidos por la Guardia civil, que ocupó al «Peluso» un revólver cargado con seis cápsulas.

### DENUNCIAS

Por la Guardia civil, han sido denunciados: en La Almunia, Pilar Soria Romea y Consuelo Gutiérrez Puertas, por escandalizar, en Fuentetodos, Valero Palacios Miñana, por infringir el Reglamento de carreteras; por igual causa, Domingo Ruiz Méndiz, en Pinseque; en Alagón, Pablo Laportera Tordein, por pastoreo abusivo, y en Alfajarín, Luis Bordonaba Meléndez, por faltar al Reglamento de la ley de Caza.



EN LA FEDERACION PATRONAL. -- Los concurrentes a la sesión de anoche, en que se trató del problema de trabajo. (Foto A. de la Barrera)

Ante la crisis obrera

# EL APOYO DEL CAPITAL

Exponíamos en nuestro número anterior la posición de LA VOZ DE ARAGON ante el problema realmente pavoroso de la crisis obrera planteada en la ciudad.

Pero nos interesa insistir en el criterio esbozado por el deseo de aportar nuestro modesto concurso a un asunto de tan vital importancia que afecta no solamente a millares de trabajadores, sino también a un sector de industriales muy numeroso.

Es un argumento incuestionable que el único medio de llegar a una solución eficaz es poner en circulación esa cantidad fabulosa de dinero que actualmente procura el interés que garantiza el Estado.

Mientras eso no ocurra, mientras el capitalista se contenta con adquirir papel del Tesoro creyendo que así cumple con sus deberes como capitalista y mientras impere el criterio medroso y restrictivo para la concesión de créditos en los Bancos de la plaza, pensar en resolver el problema de la falta de trabajo es algo ilusorio.

Y vamos a demostrarlo prácticamente: Un industrial de categoría intermedia tiene ocasión de servir un pedido importante. Tiene que adquirir material y que tener asegurado el pago a sus obreros. Procura agenciarse pesetas y solicita un crédito. De concedérsele podría dar trabajo a buen número de operarios. Si se le deniega, su industria sigue paralizada y los obreros no pueden ganar el jornal en su casa. Pero como actualmente el pánico reina en las entidades financieras después de la quiebra del Crédito de la Unión Minera, la solicitud de pesetas de cada 100 casos es denegada 99. Y ya tenemos ahí al industrial perjudicado y excluida toda probabilidad de que proporcione trabajo a los obreros que hubiera podido admitir.

De modo que, a nuestro juicio, la crisis está vinculada a dos aspectos vitales: uno, la inercia del capital que prefiere asegurar su interés sin riesgo; y otro, la restricción casi absoluta que subsiste en las concesiones de créditos a los industriales por parte de los Bancos.

Si no se cambia radicalmente de sistema no es posible soñar con atenuar siquiera los efectos de la angustiosa situación de la clase trabajadora.

Y de seguir así, el panorama es desolador: la industria languideciendo con riesgo de desaparecer y millares de hombres sin medio ninguno de evitar la espantosa miseria en sus hogares.

Muy poco debe esperarse del Estado y del Municipio. Lo básico, lo esencial, la solución, ha de surgir cuando se descongestionen las Cajas de los Bancos y cuando el capitalista se dé cuenta de que tiene un deber más humano que cumplir con sus pesetas: el de procurar acrecentarlas dando medios de vida a sus semejantes.

Y de seguir así, el panorama es desolador: la industria languideciendo con riesgo de desaparecer y millares de hombres sin medio ninguno de evitar la espantosa miseria en sus hogares.

Muy poco debe esperarse del Estado y del Municipio. Lo básico, lo esencial, la solución, ha de surgir cuando se descongestionen las Cajas de los Bancos y cuando el capitalista se dé cuenta de que tiene un deber más humano que cumplir con sus pesetas: el de procurar acrecentarlas dando medios de vida a sus semejantes.

## Buscando solución a la crisis

### LA REUNION DE AYER EN LA PATRONAL

Celebróse ayer por la tarde la reunión que anunciamos, cuyo objeto era buscar soluciones a la crisis del trabajo que existe en Zaragoza.

Concurrieron a esta reunión los señores Mantecon, Pin, Fabiani, Lorenzo Pardo, Marraco, García Mercedal, Loscertales, Lagarda, Oliván, Alfonso, Jordán, Abad, Lanzón, Castejón, Indurain, Gómez y Royo. Todos ellos representantes de los gremios y personas llamadas a consulta por la Federación patronal.

Habían sido invitadas las sociedades obreras para que enviaran representantes. La premura de tiempo impidió que las entidades referidas pudieran designar delegados. Pero a fin de responder a la invitación, y sin asumir poderes que no les habían confe-

rido sus compañeros, presentáronse en el local de la Federación patronal los señores Biesca y González.

La reunión comenzó poco después de las siete de la tarde y se prolongó hasta las nueve y media de la noche. De lo acordado no se facilitó a los periódicos nota oficiosa.

### UNA REFERENCIA

En cambio se nos dio una referencia de lo que únicamente era posible hacer público.

En esta reunión, los ponentes designados en la del domingo—señores Pin y García Mercedal—presentaron su informe, que abarca los tres temas en que se concretó la acción encaminada a solucionar la crisis de trabajo.

Sobre este informe se cambiaron, ampliamente impresiones, y por último se concretó la opinión de todos en unas conclusiones que no se harán públicas hasta que sean conocidas por las autoridades.

En estas conclusiones se determina la forma en que se requiere el apoyo del Estado y del Municipio. Si las autoridades no prestaran al problema la atención que merece, se convocará una asamblea en la cual se dará a conocer al pueblo de Zaragoza el estado del asunto y las causas que impiden su resolución.

Acordóse, por último, que una comisión de la Federación patronal y presidida por don Simón Loscertales, visitara anoche mismo al gobernador para darle cuenta de las conclusiones aprobadas y que el señor Loscertales pidiera día y hora al alcalde para darle también cuenta de los acuerdos.

### AMPLIACION

Siendo algo tan indeterminado la referencia que se nos facilitó de la reunión, procuramos obtener alguna ampliación a esa referencia.

Es tan interesante el problema, y tantas familias hay pendientes de su inmediata solución, que con toda el alma lamentamos tener que respetar la petición de discreta reserva que se nos hizo.

Diremos cuanto podemos decir y le juzgamos muy interesante para cuantos sienten la preocupación de la grave crisis industrial por que atraviesa Zaragoza.

### EL PROBLEMA

Nos reafirmamos, en todo cuanto vamos a decir, a cosas que se dijeron y que, en conjunto, manifiestan la manera que los ayer reunidos tienen de enfocar este problema.

La crisis del trabajo es la consecuencia inevitable de la crisis económica.

En Zaragoza hay paralizados cuatro mil obreros aproximadamente. Serían muchos más si no fuera porque muchos patrones, im-

poniéndose verdaderos saurinos, mantienen plantillas más elevadas de lo que el estado de su industria consienta.

El problema, además, tiende a agudizarse, porque no se ve remedio a la crisis económica por que atraviesa la región. El año agrícola es francamente malo y la pérdida de las cosechas tiene que repercutir en todas las manifestaciones de la economía regional.

Por otra parte, la crisis económica de nuestra región está agravada por la crisis nacional, cuyo término no se advierte.

Las soluciones para este problema deben ser más inmediatas y locales. Otras deben ser y en ello está la parte más interesante de la reunión de ayer—de carácter nacional.

### ¿QUE SE PODIRA AL ESTADO?

Por eso el tema que debió ser ayer objeto de atención preferente, es el que se refiere a la acción del Estado.

—Es un problema de agua—nos decía uno de los que asistieron a la reunión.

Estas palabras dan la clave del pensamiento que animó a los reunidos.

El problema es de saneamiento de la Hacienda, de restricción de los gastos y de invertir los ingresos en obras reproductivas y beneficiosas para la producción nacional, está en la construcción de las grandes obras hidráulicas y de los ferrocarriles que son imprescindibles y necesarios para fomentar nuestra riqueza.

Saneada la Hacienda pública y dejando la política de deudas y emisiones de obligaciones, y, por otra parte, dotada la región de un sistema de irrigación conveniente, las crisis periódicas de las industrias zaragozanas se aliviarían o desaparecerían.

Con este tema hay ligadas acciones políticas a los que no nos es posible aludir.

### SOLUCIONES INMEDIATAS

Probablemente se exigirán medidas que den soluciones inmediatas y, claro está, que parciales.

Pero esto no es lo principal. Construir barridas de casas baratas, acometer algunas obras, no hace sino aliviar el problema de momento, para que en años sucesivos vuelva a presentarse.

Al dar estas impresiones volvemos a advertir que no hacen sino reflejar el ambiente de la reunión de ayer. Si han tenido reflejo, o no lo han tenido, en las conclusiones que se presentarán a las autoridades es cosa que no podemos decir.

### EL CREDITO A LOS INDUSTRIALES

Como de pasada se habló de la cuestión que esbozamos ayer en nuestro artículo sobre este tema. Es posible que este aspecto del asunto cristalice en gestiones que se hagan después de realizar las acordadas ayer.

### LA REPRESENTACION OBRERA

Los obreros que ostentaban la representación socialista no llevaban delegación expresa de aquella entidad. Desde luego manifestaron estar dispuesta la clase obrera a cooperar en esta labor emprendida por la

Federación Patronal para aliviar la crisis del trabajo.

A sucesivas reuniones asistirán ya delegados nombrados por la Agrupación y que tendrá poderes para intervenir en los acuerdos.

### VISITA AL GOBERNADOR

Anoche mismo quedó cumplimentado el acuerdo de dar cuenta al gobernador de las conclusiones aprobadas.

Le cumplimentó el presidente de la Federación, don Simón Loscertales, acompañado por varios vocales de la directiva.

Hoy, según nos dijeron, visitará al alcalde.

## Un niño atropellado por un automóvil

### PARECE QUE EL SUCESO FUE INEVITABLE

Ayer ocurrió un suceso grave en la carretera del Gállego, debido, según parece, a la imprudencia del niño que resultó víctima.

Marchaba por dicha vía el auto número 1.159, guiado por Constantino Martes Fabra, de 29 años, cuando inesperadamente se le puso delante un niño que iba detrás de un carro.

A pesar de que Constantino frenó rápidamente, no pudo evitar que el muchacho fuese alcanzado por el auto.

Paró el coche y fué recogido el niño, llamado Antonio Giménez Carbonell, de 11 años, domiciliado en el almacén de José Equiza. Se le condujo a la Casa de Socorro y allí los facultativos de guardia practicaron la primera cura, apreciándole heridas contusas en diferentes partes del cuerpo, desgarró del cuero cabelludo y fractura del húmero.

Curado el niño, se le trasladó al Hospital provincial y quedó en la sala de San Cosme y San Damián.

Testigos presenciales del suceso han manifestado que fué debido a una de tantas imprudencias infantiles cuyas consecuencias tenemos que lamentar de vez en cuando.

## DE ENSEÑANZA

### SECCION ADMINISTRATIVA

La Dirección general de la Deuda y Clases pasivas concede las pensiones siguientes:

De viudedad, de 800 pesetas anuales, a doña Brígida Martínez Esteba.

Idem ídem de 1.866,66 pesetas anuales, a doña Vicenta Ramón Herrero.

—Ha sido concedido el derecho a la jubilación de 2.400 pesetas anuales, a la maestra de Mequenza doña Victoria García Sánchez.

—A los herederos de don Félix Bielsa Gosad, les ha sido concedidas 78,74 pesetas que dicho señor dejó devengadas y sin percibir.

—El director de la Escuela Normal comunica que el día 22 del pasado mayo tomó posesión de la escuela aneja a esta Normal, el maestro interino, don Alfredo Delgado.

—En Talamantes, el 1.º del actual tomó posesión de aquella escuela el maestro propietario y cesó el interino don Sebastián Cebollada.

## VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Bonifacio, obispo; santos Doroteo, Fernando y Sancho.

Absinencia sin ayuno por tiempo de la Santísima Trinidad.

Cultos.—Además de los Ejercicios que se celebran en varias iglesias y horas dedicados al Sagrado Corazón, en las iglesias de Santa Cruz y el Santo Sepulcro, se reza a las cuatro el Vía Crucis, como todos los viernes.

En Jerusalén, a las seis y media de la tarde, los cultos mensuales de la 3.ª Orden Tercera con el Señor Expuesto.

En la iglesia de San Pablo se da hoy principio a la Novena de San Antonio.

Cuarenta horas.—En la iglesia de las Siervas de María (Paseo de Sagasta).

### LA BEATIFICACION DE BERNARDETA SOUBIROU

El catorce del mes actual será beatificada por el Sumo Pontífice, en Roma, la célebre Bernardeta Soubirou, a quien se apareció en Lourdes la Virgen. Murio a los treinta y seis años, en mil ochocientos setenta y nueve. Con este motivo se celebrarán grandes fiestas en Nevere, en los comienzos del mes de agosto. Asistirán a ellas numerosos cardenales y otras grandes figuras de la Iglesia francesa y del extranjero.

# GRAN CAFE ROYALTY

Este es el café predilecto del público por su esmerado servicio :: Helados de todas clases :: Grandes conciertos tarde y noche y a la salida de los teatros

ACUDA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY



## OFERTA DE CERDITOS CHATOS

DE LA LLANDA DE VITORIA

A los Labradores, Fábricas de Harinas y Regimientos:

Gran desarrollo en poco tiempo (Comen de todo)

Precios de siete semanas. . . . uno 60 ptas.  
 " de ocho " . . . . . " 70 "  
 " de nueve " . . . . . " 80 "  
 " de más tiempo . . . . . 90 y 100.

Se remiten castrados y sin castrar. Llegan muy bien a su destino.

Los portes son muy económicos, por haber una tarifa especial para esta clase de ganados.

Para pedidos y Catálogos:

Lucio Piazuelo - LOGROÑO

# ECOS REGIONALES

## El día en Huesca

(De nuestro corresponsal señor Añoto)

### ACUERDOS DE LA COMISION PROVINCIAL

Ayer celebró sesión la Comisión provincial, presidida por don Miguel Gascón y con asistencia de los diputados señores Urzola, Bonatech, López Juan y Molera.

Acordó la Comisión adherirse al acto de fraternidad aragonesa que se celebrará en Teruel los días 28 y 29 del actual.

Se aprobaron algunos asuntos de trámite pertenecientes a los departamentos de Beneficencia y Contaduría.

Se acordó felicitar a la Diputación de Ciudad Real por sus propósitos de crear Colegios para sordomudos y ciegos.

Procedióse a la apertura de pliegos para el arrendamiento del Teatro Principal.

Las proposiciones presentadas son las siguientes:

Don Ricardo Marzo, presidente de la Sociedad Cultural, ofrece 1.500 pesetas anuales, por tres años.

Don Adolfo Muguertza, 2.133 pesetas anuales, por tres años, prorrogables a cinco.

Don Agustín Delplán Puente, 3.250 pesetas anuales, por tres años.

Don Carlos Lafarga, arreglo total de la sala con sustitución del pavimento, decorado y otras importantes reformas, todo ello para un arriendo durante el plazo de seis años.

Don José María Aventín ofrece 5.250 pesetas anuales, por tres años y se le concede el arriendo por seis años, 3.500 pesetas anuales y realizar por su cuenta las obras de ampliación de sala y decorado y se compromete a dar todos los años dos festivales a beneficio de la Casa de Misericordia.

Estos pliegos serán estudiados detenidamente por la Comisión.

### OTRO APLAZAMIENTO

Ayer noche se recibió la noticia de que Flea ya no debutaba el próximo domingo en el teatro Olimpia. El tenor aragonés debutará el martes de la semana próxima, según se nos asegura.

### ROBAN UNA CAJA DE CAUDALES

Comunican de Jaca que ayer se cometió un robo en el despacho del encargado de las obras del cuartel Victoria, que está en construcción.

El encargado de las referidas obras, don Antonio Usabel Uribe, dió conocimiento de que le habían robado una pequeña caja de hierro que contenía en billetes y plata tres mil doscientas dos pesetas.

Fue violada la cerradura del cajón de la mesa de despacho donde estaba guardada la caja de caudales.

Ha sido detenido ya un individuo por suponerlo autor de dicho robo.

### DE SOCIEDAD

Ayer celebró su fiesta onomástica doña Clotilde Duch de Arizón.

Regresó a Zaragoza doña Guadalupe Llano de Mesa.

Ha llegado a esta capital la señorita María Pano Sanclemente.

También llegaron ayer a esta capital las señoritas Teresa Maza, de Robres y Lhura Graella, de Peñafiel.

## De Borja

### AGUAS DE MORANA

Para el próximo domingo, día siete, se anuncia una reunión que se celebrará en el Sindicato de Riegos de esta ciudad, a la que han sido invitados los representantes de los pueblos interesados en este asunto. La opinión ve con agrado se labore en obra de tan magno interés para esta zona, necesitada del mayor aprovechamiento de sus aguas; y siendo las de Morana, por su rico caudal y fácil obtención, remedio eficaz para transformar por completo una gran extensión de tierra, ya que garantizado su riego rendiría abundantes y preciadas cosechas, fuerza es que sin demérito se trabaje por realizar el proyecto de levantamiento de un azud e impermeabilizar la acequia, consiguiendo de este modo desaparezcán las filtraciones y pérdidas de agua, como ahora sucede.

Asunto de tal importancia merecerá en todo momento nuestro interés y apoyo decididos, dedicándole toda la atención que merece, pues el porvenir de nuestra agricultura es de señaladísima trascendencia.

### COLEGIO DE SEGUNDA ENSEÑANZA

Con gran entusiasmo y por iniciativa de un importante número de padres de familia, viene desde hace algún tiempo realizándose gestiones para establecer un colegio de segunda en-

señanza y, según nuestros informes, recientemente ha entrado la cuestión en vías de posible realización.

Probablemente será una Orden religiosa la que, estableciendo aquí un colegio, venga a llenar una necesidad tan sentida, ya que no solamente de Borja, sino de los pueblos del partido, hay de concurrir gran número de alumnos.

Nos consta que nuestro paisano, el cardenal Casanova y Manzol, ha prometido apoyar tan simpática idea, y de lo mucho que él quiere a su ciudad natal y puede hacer en bien de ella, esperamos contribuya en no poco con su valioso concurso, a traducir en realidad esta esperanza.

### SANTUARIO DE MISERICORDIA

Este año, los concurrentes a esta hermosa residencia veraniega van ha encontrar mejoradas las vías de comunicación. El camino de Borja al Santuario, deficientísimo hasta hoy para el rodaje de automóviles, se está actualmente arreglando en las mejores condiciones, con lo cual se fomentará seguramente la venta de excursionistas, que en años pasados veían difícil el acceso a tan hermoso paraíso, hoy conseguido con una plantación abundante de pinos, que no tardando mucho harán del mismo uno de los mejores sitios con que Aragón cuenta para el verano.

### DEPORTES

El próximo domingo se verificará un encuentro entre el equipo futbolístico «Acero», de Tudela, y el de la «S. D. Borja», en el magnífico campo que ésta posee.—C.

## De Belchite

### NOTICIAS DE SOCIEDAD

Han salido para Zaragoza las señoritas Conchita y Carmela Beisti, hermanas de don Venancio Catalán, Juez de Instrucción de esta partido.

Para Ainzón, la señorita Teresa Pascual Ruiz, sobrina de don Vicente Ruiz, director de la sucursal del Banco Zaragozano de esta localidad.

Ha tomado posesión de su cargo el registrador de la Propiedad don Gonzalo Vallejo.—C.

## De Escatrón

### PARA EJEMPLO DE TODOS

En la provincia de Zaragoza existe en el Bajo Aragón una villa que bien puede decirse, es un diamante en bruto tal es la de Escatrón. Posee este pueblo un término que la Providencia se ha complacido en colmar de privilegios; monte inmenso y abundantísimo en caza, no obstante la feroz persecución de que es objeto, una extensa parte toda ella poblada de hermosísimos olivos y toda ella regable y de insignificante gasto en el laboreo; una interminable zona de tierra regable a la cual

por un capricho de la Naturaleza se cñe el Ebro desde su principio a su terminación. Es creíble, pues, que con tan considerables ventajas sus habitantes arrastren una vida miserable? Puede creerse que en un término en tales condiciones tengan que emigrar sus vecinos por falta de trabajo? Así es, por desgracia; la implacable sequía deja sentir sus perniciosos efectos.

Desde tiempo inmemorial comprendieron los escatroneros que su riqueza, su bienestar, estaban en su suelo y para eso era indispensable el agua que la fertilizara. A ello pusieron y a veces sus ahuelos. Pero a pesar de la riqueza que se veía en perspectiva, no obstante el ansia de regar, la mala política, la falta de unión hizo fracasar todos los proyectos de elevación de aguas, hasta el punto de que en una ocasión, después de traídas las máquinas y pagado el primer plazo de su coste sobrevino el desorden y pásmese el lector, idieron dinero para que se las llevaran.

La pertinaz escasez de aguas en los años que atravesamos, puso otra vez sobre el tapete la cuestión de elevar el agua para riegos aprovechando la proximidad del río Ebro, ya que el Panlan de Cuevaforadada hasta su terminación, por dificultades administrativas no surte de agua suficientemente a este pueblo. Se iniciaron gestiones con casas constructoras de motores y fueron presentados varios presupuestos en el Sindicato de Riegos, empezando a iniciarse las disidencias y las desuniones, que dieron por resultado los fracasos anteriores. Pero por fortuna para Escatrón había en la presidencia de la corporación un hombre devoto de su pueblo, don Macario Lalnolda, y con gran clarividencia la entidad regante tomó el acuerdo de solicitar un concurso, en calidad de asesores, de los ingenieros señores Loscertales y Usandizaga, entregando a ambos los proyectos. El fruto de ese acuerdo está próxima a recogerse. Ya se está trabajando en la instalación de tres motores Diesel, que surtirán del preclado líquido acuoso a las huertas de Villa y Gotor, siendo posible que estas máquinas sirvan para otros importantes menesteres en beneficio general del pueblo.

La labor realizada por los señores Loscertales y Usandizaga, escapa a toda ponderación. Ha puesto a contribución su talento su buena voluntad, su magnanimidad al servicio del Sindicato de Riegos, siendo innumerables los viajes, las conversaciones, las molestias que se han impuesto hasta conseguir dar cima a la empresa que con fe ciega el pueblo les encomendó. Los escatroneros han comprendido sus deberes y hoy su nombre está grabado en el corazón de todo vecino, sus apellidos son pronunciados con cariño y veneración, no hay un solo habitante en la villa hombre, mujer anciano o niño, que no les aplique el dictado de sus salvadores y en franca explosión de alegría no será lejano el día en que les exterioricen su inmensa gratitud.

Dos facetas tiene la magna empresa de los señores citados: una, la riqueza que representa; otra, la ejemplaridad para el porvenir. Han enseñado a los escatroneros y a todos los pueblos el fin para que han sido creados los hom-

bres que por las envidias y las malas artes parece ser lo tienen relegado al olvido.

No dudo que Escatrón se dirigirá a los altos Poderes haciendo resaltar la labor patria que en este pueblo han realizado sin ruido, sin algarazas, sin efectos de teatro estos dos hombres todo corazón y el Gobierno colmará la ambición de los escatroneros premiando con una distinción la desinteresada labor de los señores Loscertales y Usandizaga. De momento el triunfo es inmenso y seguramente se emocionarán ambos si hubieran oído como yo, a varios humildes trabajadores mientras contemplaban los imponentes motores estas palabras: «Gracias a la intervención de nuestros ingenieros, el pavoroso espectro del hambre huirá de nuestro hogar y de nuestros hijos».—FAUSTO RAMON.

## Zuera

### UNA ROMERIA

Se ha verificado con gran animación la romería que antaño se celebra en el Santuario de la Virgen del Salz, constituyendo un éxito más para la Cofradía y para el Ayuntamiento.

Por la mañana, cuando nos trasladábamos al lugar, encontramos en el camino numerosas caravanas llenas de juventud y alegría.

Poco antes de llegar y en un recodo del camino, surgió la visión del Santuario en una bella y majestuosa silueta, que partiendo de la tierra se elevaba hacia el espacio en actitud de besar con su torre al cielo como un águila espiritual. Yace en las estribaciones de los montes de Zuera, al borde de una falda, dominando la fértil vega del Gállego, y como un faro en la costa ilumina a los creyentes campesinos.

Desde las seis de la mañana se celebraron misas, que estuvieron a cargo de los sacerdotes de La Paul, Urrea y Villanueva del Gállego, y la misa mayor fué oficiada por el párroco de esta villa don Benito Romeo. Esta última fué cantada a varias voces y con orquesta y el sermón estuvo a cargo del sacerdote don Francisco Domínguez Albalá, que fué breve y elocuente, gustando mucho a los congregados, por la vida que supo imprimir a las narraciones y la claridad en los conceptos.

Cuando se acabó la función religiosa, en el atrio se jugó a la barra, haciendo los mejores tiros Benedito Pueyo, que hizo alarde de su buena complexión física.

El Ayuntamiento obsequió a sus invitados con una comida espléndida, en la que no faltó detalle alguno. Al final hubo brindis y vivas a la Virgen del Salz y por agradecimiento de estómago un aplauso al Ayuntamiento y a la gente de la cocina.

Después hubo baile en un salón, en otro, en el campo y en todas partes. En uno de los salones estaban Angelita Moreno, Conchita Marcén, Pilarín Mompeón, Marija Giménez, Pilarín Marcén, Engracia Pérez, María Marcén, Mercedes Nasarre, Marcelina Paulo, Laila Conde, Pilar e Isabel Bosque, Fe Asín y Marujita Pueyo, Pilar Usón, Antonia Caminos y algunas más cuyos nombres sentimos no recordar.

La nota humorística la dieron Benedito Pueyo y Mariano Nasarre, a los que se les aplaudió por sus originalidades.

Después, el retorno. El lugar fué quedando solo, el ruido desapareció con la gente y el Santuario, como todas las cosas grandes, sintió la caricia del silencio.

Algunos vehículos volvían adornados con follaje y de ellos salían cánticos, risas y alegría en extremo, mientras los muchachos, llevando a todo correr el pendón, con sus caras tostadas y sudorosas evocaban más fácilmente el origen árabe de la tradicional costumbre.

A la llegada a la villa hubo procesión y después más baile y así terminó la fiesta que tan satisfecho ha dejado al vecindario.

### D. ODÓN DE BUEN

Ha salido para Madrid, después de haber pasado dos días en este su pueblo natal, el doctor don Odón de Buen, profesor de la Facultad Central. Durante su corta estancia ha sido muy visitado, demostrándose una vez más el cariño y la admiración hacia el pássano que ha sabido conquistar un primer puesto en el mundo científico.

Le acompañan un hijo y el profesor de la Facultad de Ciencias de Zaragoza, doctor Aranda.—C.

**Restaurant Circulo Oscense**  
**CHAURE -- HUESCA**  
 Servicio por cubiertos y a la carta  
**Cocina francesa y española**

**CARBONES PINA**  
 Los mejores y más baratos

San Clemente, 8      Teléfonos 13-40 y 13-41

**VEGETALES**

Canutillo de Carrasca, superior, saco de 20 kilos      5'60 pesetas  
 Haya y pino inmejorables, saco de 20 kilos.      4'20 pesetas

**MINERALES**

Galleta especial de Asturias para cocina sin menú-  
 do, saco de 50 kilos.      6'25 pesetas  
 Cok picado, saco de 50 kilos      6'20 pesetas

Servicio a domicilio en sacos precintados para garantía de peso  
 El lema de esta casa es "Carbón bueno y bien pesado"

**ROJO Y BLANCO**

CAFÉ-BAR

Gran Salón de Billares  
 completamente reformado  
 Salón para Café  
 Piano combinado con violines

Plaza la Constitución, 5

# LA VIDA EN MADRID

(De nuestro redactor corresponsal señor Palacio Valdés)

## De la Presidencia

**EL CONCIERTO ECONOMICO CON LAS VASCONGADAS.—DESPACHO.—EL GENERAL GARCIA MORENO VISITA AL PRESIDENTE.—DE BARCELONA Y TURTUAN**

A las once de la mañana llegaron a la Presidencia acompañados por el señor Echevarrieta, los presidentes de las Diputaciones vascongadas.

Inmediatamente se reunieron con los generales Vallespinosa y Muslera y el subsecretario de Hacienda, que forman la ponencia encargada de hacer al Directorio la propuesta del Concierto.

La reunión duró hasta la una y media de la tarde, quedando citados para volverse a reunir mañana a la misma hora.

En la reunión parece ser que trataron de las cifras que han de servir de base para hacer el concierto.

Con el presidente interino señor Gómez Jordana, han despachado los subsecretarios de Marina y Estado, no llevando ningún asunto de gran interés general.

Después del despacho, visitó al presidente, celebrando larga conferencia, el general García Moreno.

A la una y media de la tarde, poco más, se reunieron en consejo los vocales del Directorio, sin previa citación.

La reunión duró hasta las dos y media.

A la salida, el señor Gómez Jordana, dijo a los periodistas que la reunión había sido para enterar a los vocales del Directorio de las impresiones sacadas de la sesión que la ponencia nombrada para entender en lo del concierto económico, había celebrado con los presidentes de las Diputaciones vascas y el señor Echevarrieta.

No hay acuerdo todavía, prosiguió el presidente, porque las negociaciones son muy laboriosas, y como los jueves no hay Consejo, hemos celebrado ese cambio de impresiones, al objeto de que los comisionados vascos puedan esta tarde dar cuenta de sus gestiones y seguir mañana las deliberaciones con la ponencia.

De Barcelona, dijo Gómez Jordana, no tengo noticias todavía, y desde Turtuán me dice Primo de Rivera que ha comenzado su labor y que continúa las impresiones optimistas.

## La "Gaceta,"

### VARIAS DISPOSICIONES

El periódico oficial publica hoy, entre otras, las siguientes:

**Presidencia.** — Real decreto disponiendo quede redactado en la forma que se indica, el artículo primero del reglamento de octubre de 1924, para el ingreso en el Cuerpo auxiliar de administración de Hacienda.

**Gracia y Justicia.** — Nombrando para el obispado de Gerona, al señor Vila y Martínez, canónigo de la catedral de Valencia.

**Guerra.** — Real orden disponiendo que una comisión compuesta de un comandante de ingenieros y varios capitanes de artillería, salgan en comisión de servicio para Francia y Holanda para revisar material de guerra, cuya adquisición, se le ha ofrecido al Gobierno español.

Real orden circular disponiendo que el art. 374 del reglamento para la ejecución de la ley de reclutamiento, sea modificado en el sentido de que no comprende a los mozos que habiendo sido declarados soldados, soliciten su ingreso anticipado en filas, y disponiendo que puedan ser admitidos, aunque estén casados.

**Gobernación.** — Real orden circular separando del servicio, por haber cometido una falta grave, al oficial tercero del Cuerpo de Telégrafos, don Buenaventura Ascue de Rentería.

**Instrucción.** — Autorizando a los profesores y profesoras normales para preparar alumnos de su carrera, pero disponiendo que los que se dediquen a ello, no podrán formar parte de los tribunales de oposiciones hasta que no hayan transcurrido cinco años, después de haber dejado la preparación.

Real orden designando a los astrónomos don Antonio Vela, don Victoriano Fernández y don Pedro Poncés, para que en comisión de servicio vayan a Coimbra y Lisboa para asistir a las deliberaciones sobre Geodesia y Astronomía, preparatorias del gran Congreso internacional que ha de celebrarse en el otoño próximo.

**Trabajo.** — Real orden reconociendo a los agentes corredores de Comercio que tienen la fe pública en todos los asuntos de su competencia, pero han de estar colegiados y además su acción no puede salir de la plaza donde ejercen el cargo.

**Guerra.** — Real orden circular de la subsecretaría, trasladando aviso de la junta clasificadora de destinos civiles, acerca de las vacantes de oficiales de 2.ª y 3.ª clase, que hay en las Audiencias de Barcelona, Burgos, Granada, Las Palmas, Oviedo y Zaragoza, que habrán de proveerse con arreglo a las disposiciones vigentes.

## En honor de un botánico

### INAUGURACION DEL MONUMENTO

En el paseo de la República Do-

minicana, del Retiro de Madrid, se ha celebrado esta tarde el acto de inaugurar el monumento construido para perpetuar la memoria del gran botánico Blas Lázaro.

Asistieron el alcalde, el decano y profesores de la Escuela de Agricultura y numeroso público.

El conde de Vellellano pronunció elocuente discurso trazando a grandes rasgos la labor realizada por Lázaro y elogiando lo mucho que hizo en la esfera en que se desenvolvía.

Se pronunciaron después otros discursos alusivos al acto, y el alcalde descubrió e inauguró el monumento en nombre del pueblo.

## Ingreso en la judicatura

**HAN TERMINADO LAS OPOSICIONES. — UN OPOSITOR EXCEPCIONAL. — LOS APROBADOS**

Han terminado las oposiciones a ingreso en la Judicatura.

Habían solicitado tomar parte en las mismas 405 señores, y de ellos actuaron 371.

La selección que se ha hecho en las referidas oposiciones ha sido tan grande, que bastará decir para probarlo, que sólo han sido aprobados 31, quedando 19 vacantes por proveer.

Al tribunal se le ha presentado un caso excepcional.

Se trata de don Antonio Grupí, opositor notabilísimo, que ha obtenido el número tres, y el que como no tiene los 23 años cumplidos, había que eliminar.

El criterio del tribunal, según se afirma, es que dicho opositor ingrese como aspirante en una de las 19 plazas que han quedado sin cubrir.

Así parece que va a ser enviada la propuesta a la superioridad.

Los aprobados en el ingreso, son los

señores siguientes: Paxó, Ruiz, Aizpuru, Manzanarés, Díez, Hierro, Jeralde, Soté, Orfín, Cañero, Echevarría, Martín, Vázquez, Salmers, García Monje, Grilo, Márquez, Bermúdez, Bartolini, Lojo, Fuentes, Linares, Del Río, García Tenorio, Andrés Pérez, Borri, Alfonso Sánchez, Hernández, Mendieta y Bustillo.

## La Reina Cristina

**EN EL INSTITUTO DE CANCE- ROSOS**

Doña Cristina estuvo esta tarde en el Instituto de cancerosos, siendo recibida por el doctor Goyanes y todo el personal facultativo del establecimiento.

La reina recorrió todas las dependencias y vió los 28 enfermos que hay instalados.

Habló con la mayoría de ellos y para todos tuvo frases de consuelo.

También elogió la forma en que están instalados todos los servicios y el desarrollo de los mismos.

La visita, que fué muy detenida, duró dos horas.

## Boda aristocrática

**LOS REYES LA APADRINAN**

Esta mañana se ha celebrado la boda de uno de los hijos de los marqueses de Aranda, con la hija del marqués de Casa Valdés.

Los contrayentes fueron apadrinados por los reyes, cuya representación fué ostentada por familiares. Los novios fueron a la iglesia en una carroza de palacio, y terminada la ceremonia, se trasladaron a cumplimentar a la reina Cristina.

También enviaron telegramas de respetuoso saludo y adhesión a don Alfonso y a doña Victoria.

## La Reina Victoria a Inglaterra

**CUANDO REGRESARA**

La reina Victoria marchará a Inglaterra, según está anunciado, a fines del mes actual, al objeto de pasar con su familia breve temporada.

Doña Victoria se propone regresar a España el 21 de julio, con objeto de pasar al lado de la reina Cristina el día 24, que celebra su cumpleaños.

La reina no vendrá a Madrid, pues se detendrá en Santander o San Sebastián, en una de cuyas poblaciones estará ya de veraneo el resto de la familia real.

## Asuntos de Justicia

**LO DEL BANCO DE CASTILLA. PROCESADO ABSUELTO**

Ha continuado hoy en la Audiencia la visita motivada por el convenio hecho con los acreedores del Banco de Castilla.

El letrado señor Sánchez Román informó en el sentido de que debe separarse el convenio hecho de la quiebra, por ser ambas cosas muy diferentes.

Los señores La Cierva y Gómez Fernández se opusieron a la separación pedida por el señor Sánchez Román, y el fiscal hizo un notable informe jurídico.

Rectificaron todos los letrados y la causa quedó concluida para sentencia.

—La Audiencia dictó hoy sentencia en la causa seguida contra un excarjero del Casino de Madrid, acusado de desfalco.

La sentencia fué absolutoria.

## La Gran Vía de Madrid

**LAS OBRAS EN EL TERCER TROZO**

En el Ayuntamiento se ha firmado hoy la escritura de adquisición por éste, de seis casas que han de derribarse para la construcción del tercer trozo de la Gran vía.

El importe de las fincas adquiridas por el Municipio, asciende a medio millón de pesetas.

El alcalde ha dicho a los periodistas,

## Sección de anuncios telegráficos

Los anuncios que se inserten en esta sección, abonarán 1'50 pesetas por cada tres días, hasta VEINTE palabras. Por cada palabra más que tenga el anuncio, se abonarán DIEZ céntimos.

Cada anuncio abonará, además, diez céntimos por impuesto de timbre

Escalera Industrial, Agrícola, Cultura y Educación. Precio 1,50 pesetas en las librerías. 0 a Zaragoza.

Venta de casa-parela un piso, galería cristales, terraza cemento, retrete y lavabo agua corriente, huerto grande con frutales y emparrado de hierro, en el mejor sitio de la calle de Sangenís.

Arriéndase local dos puertas a la calle para almacén o tienda. Darán razón en la misma casa, Mayor, 40, 1.ª, derecha.

Deseo dos huéspedes fijos, trato esmerado, habitaciones independientes muy higiénicas, piso magnífico, próximo Paseo de Pamplona. Razón, San Clemente, 6, 1.ª, centro.

VENDO mostrador de roble con todos sus servicios propio para café. Bar Palace Hotel informarán.

POR ausencia se traspasa verdulería y frutería bien aparroquiada. Razón, Añas, 151.

Se venden en buenas condiciones dos casas bajo precio. Razón, Arcadas, 14.

Se venden barras, barjones, mallos para doble canteras y maceñas para labra de adoquines. Razón, talleres Andrés hermanos. Norte (Arrabal).

Chófer mecánico, coniformes, se ofrece para la capital o fuera de ella. Dirigirse a Jesús Elvira, Perena, 16.

Se necesita ama seca, joven, encargarse nos niños y lavado planchado su ropa. Sin informes excusa presentarse. Ponzano, 5, primero.

Se venden dos armarios de comedor y uno de luna y otros muebles. Plaza de la Libertad, 9.

VENDO máquina Underwood, cama, cuna doradas, jergones, muelles, planchador y objetos antiguos. San Miguel, 13, sup. segundo.

SE VENDE pastelería seminueva. Mártires, 2, 4.ª

Ocasión. Vendo Delicias huerto principios obra, agua, lavadero, tranva a la puerta. También se cambiaría por planta baja. Cuatro de Agosto, 5, portera.

UNA CARTEBA de piel negra, pequeña, que se perdió ayer, martes, por la noche, en el Paseo de la Independencia, conteniendo dinero y tres medallas de plata, se suplica la presenten en esta Redacción.

EN JACA, Paseo Alfonso XIII, para veraneantes, alquilarse amueblados, hotel todo confort y dos casas. Dirigirse: Primitivo Peñe, Echeagaray, 12, Jaca.

SE VENDE cama lujo bronce dorada, escalera baño, varios muebles. Cinco de Marzo, 3, bajo, de 11 a 12 y 5 a 6.

PROCEDENTES de cambio de Studebaker se venden varios coches usados a precios baratísimos. Para tratar Agencia Studebaker.

JOVEN de 18 años se ofrece para contable. Dirigirse por escrito a Pignatille, 38, 3.ª, derecha.

PARA gran despacho o grande oficina, se arrienda el principal de la casa Comercial Luz, como en la calle Conde Aranda, 1, y Azoque, 8.

VENDO barato mostrador con su piedra de mármol, una báscula con juego de pesas amarillas. Villacampa, 9.

VENDO moto Indian, 7-15, con side, dos plazas. Conrado Bermejo, San Miguel 20 y 22.

ARRIENDO un molino harinero con buenas dependencias, huerto y tierra para cultivar. Razón, calle del Pilar, 10, Zaragoza.

JOVEN cumplido servicio militar ofrécese dependiente ultramarinos, auxiliar oficina, cobrador o cosa análoga. Módicas pretensiones. Casta Alvarez, 71, 3.ª, igda.

SE ALQUILA gabinete independiente para uno o dos amigos. Razón, kiosco de periódicos, junto a San Gil.

que adquiridos esos inmuebles, en-  
tonces pronto en gran actividad las  
obras del mencionado tercero y últi-  
mo trozo de dicha gran vía.

**El censo electoral**

**INFINIDAD DE RECLAMACIONES**

En la oficina del Censo electoral,  
establecida en el Ayuntamiento, se han  
presentado más de mil trescientas re-  
clamaciones, la mayoría de ellas jus-  
tificadísimas.

Desde luego puede afirmarse que  
los trabajos de resolución de estas re-  
clamaciones y los de inclusión en las  
listas, habrán de durar largo plazo,  
aunque se aceleren grandemente, co-  
propósito de la Junta del Censo.

**Incendio aparatoso**

**SE DOMINA PRONTO**

En las últimas horas de la tarde se  
ha declarado un violento incendio en  
una casa de la plaza del Angel.

El fuego, en los primeros momentos  
presentóse con gran aparato, pero acu-  
dió rápidamente el cuerpo de bombe-  
ros, trabajó con gran empeño y acier-  
to, y pronto pudo dominar y después  
sufocar el fuego.

Afortunadamente no ha habido que  
lamentar desgracias personales. Las  
pérdidas materiales son de considera-  
ción.

**En el Hospital Clínico**

**NUEVA SALA DE OPERACIONES**

En el Hospital Clínico se ha inau-  
gurado esta tarde una sala de opera-  
ciones, asistiendo los doctores Re-  
cassens, Pitalva, algunos otros y muchos  
alumnos.

La nueva sala está instalada con to-  
dos los adelantos modernos, y cuenta  
con el material preciso para cuantas  
intervenciones quirúrgicas precisen.

**Una exposición de arte es-  
pañol en Buenos Aires**

**NO SE ADMITIRAN «ESPAÑOLA-  
DAS»**

Por iniciativa del periodista argen-  
tino don Angel L. Sojó, que visitó re-  
cientemente España, se proyecta en  
Buenos Aires una gran exposición de  
Artes plásticas españolas, con carác-  
ter oficial.

Patrocinará este certamen la Cáma-  
ra española de Buenos Aires, y tendrá  
el apoyo de la embajada.

En esta exposición serán rechazados  
todos los cuadros que representen «es-  
pañoladas».

**El Consejo de Economía  
Nacional**

**RATIFICACION DE CONVENIOS**

Hoy regresó a Madrid el señor Cas-  
tedo, después de recorrer la zona de  
Levante y la industria de Sagunto,  
acompañando al general Primo de Ri-  
vera.

Mañana se reunirá, bajo su presi-  
dencia, el pleno del Consejo de Eco-  
nomía nacional, para ratificar varios  
convenios comerciales.

**EL TRATADO CON POLONIA**

El Gobierno español ha denunciado  
el tratado comercial concluido con Po-  
lonia en 31 de enero último.

**TOROS**

**LA CORRIDA A BENEFICIO DEL  
MONTEPIO DE TOREROS**

Con un lleno completo se ha verifi-  
cado la corrida de toros a beneficio  
del Montepío de Toreros.

El día se presentó nublado y a ra-  
tos cayó lluvia sobre la plaza.

Formaban el cartel dos toros de Ve-  
ragua para el rejoneador caballero  
portugués Simao da Veiga, hijo, y seis  
de Vicente Martínez, para Marcial La-  
landa.

**FOREO A CABALLO**

Los toros del duque de Veragua se  
corrieron en primero y quinto lugar.

Primero. Veiga corre al toro co-  
mo consumado jinete, adornándose.

El toro resulta huído, y ello hace  
que no pueda el cabalero clavarle re-  
jones, y eso que mete la jaca en los  
terrenos del toro.

La jaca sufre una herida en los  
cuartos traseros.

Pasa el toro a la jurisdicción de  
Palomino, quien lo remata de dos pin-  
chazos, dos medias estocadas y va-  
rios intentos.

Segundo. Veiga coloca dos rejo-  
nes superiormente. Ovación.

Al clavar el primer rejón se des-  
pliegan banderolas de colores.

Veiga coloca un par de banderillas  
magnífico. Sigue tocando a caballo  
hasta que el toro se aploma.

Señala aún muy bien un rejón y pa-  
sa el toro a jurisdicción de Palomino.

Este da innumerables pinchazos y  
al fin oye cómo se da la señal para  
que salgan los cabestros y devuelvan  
al del duque a los corrales.

**LIDIA ORDINARIA**

Primero. Cumple Lalandá con la  
capa al veroniquear y se adorna en los  
quites.

Hace una faena de cerca e inteli-  
gente.

Señala un pinchazo superior, una  
estocada entera y descabella, salien-  
do con la pèchera rota. Ovación.

Segundo. Lalandá veroniquea su-  
periormente.

Hace un quite colosal al picador  
Gallego. Ovación.

En quites sigue adornándose y ti-  
rando de repertorio. El público aplau-  
de frenéticamente.

Muletea valiente sujetando al toro  
y después de clavar media estocada  
corta, descabella.

Tercero. Lalandá, en un quite, se  
echa el capote a la espalda y torea  
entusiasmado al cónclave.

Después de una faena de alio, se-  
ñala varios pinchazos buenos y re-  
mata con una estocada entera.

Palmas.

Cuarto. Lalandá se adorna en va-  
rios quites.

Tomá banderillas y coloca un par  
superior de poder a poder y otro al  
cuarteo.

Pasa valiente de muleta y termina  
con un pinchazo y una estocada alta.

Ovación.

Quinto. Es el único bravo.

Lalandá se adorna en quites. Per-  
mite al sobresaliente José Iglesias que  
alterne con él; y los dos hacen quites  
lucidísimos.

Marcial vuelve a coger los palos y  
deja dos pares de banderillas buenos.

Se arrima con la muleta y aprove-  
chando la primera igualada, coloca me-  
dia estocada y descabella.

Ovación.

Sexto. Lalandá se adorna en qui-  
tes. Hace una faena de muleta supe-  
rior y termina con una estocada y  
descabellando.

Ovación.

**Notas varias**

**EL PATRONATO DEL MUSEO  
DEL PRADO**

En virtud de Real orden, se am-  
ortizan dos plazas de vocales en el Pa-  
tronato del Museo del Prado.

Con esta modificación queda cons-  
tituido el Patronato por doce vocales.

**UN LEGADO PARA EL MUSEO  
ARQUEOLOGICO**

Ha sido firmada una Real orden  
aceptando el legado que entregan los  
albaceas testamentarios de don Ra-  
fael Manzanedo, consistente en una co-  
lección de monedas para el Museo Ar-  
queológico.

Figuran en esta colección 291 ejem-  
plares, algunos rarísimos y de gran  
valor.

La mayor parte de estas monedas  
son de los españoles.

**UN ANIVERSARIO**

Los periódicos dedican hoy un ca-  
riñoso recuerdo al político conserva-  
dor señor González Besada, con mo-  
tivo de cumplirse hoy el aniversario  
de su fallecimiento.

**UNA CONFERENCIA**

El fiscal del Tribunal Supremo es-  
tuvo en la Presidencia para celebrar  
una conferencia con el general Valles-  
pinosa.

**Este periódico ha sido  
sometido a la previa  
censura**

**Cotizaciones de Bolsa**

(SERVICIO DEL BANCO ZARAGOZANO)

**DIA DE 4 JUNIO DE 1925**

VALORES	Cambios
Interior 4 por 100.	70'70
Amortizable 4 por 100.	90'00
» 5 por 100 E. 1920.	94'50
» 5 por 100 E. 1917.	94'65
Exterior 4 por 100 (Estampillado)	
Obligaciones Tesoro.	
Emisión 1 enero 1924 a 4 años.	101'90
» 4 febrero 1925 a 3 años.	101'75
» 15 abril 1924 a 4 años.	101'80
» 4 novbre. 1924 a 4 años.	101'75
» 5 junio 1925.	
Banco de España.	575'00
Soc. Gral. Azucarera (Preferentes)	102'00
» » (Ordinarias).	00'00
Ferrocarriles Norte de España.	389'00
» » M. Z. A.	00'00
» » Andaluces.	91'75
Cédulas Hipotecarias 4 por 100.	99'20
» » 5 por 100.	109'50
» » 6 por 100.	
Soc. Gral. Azucareras (Oblig. estampilladas)	
» » » sin.	
<b>MONEDA EXTRANJERA</b>	
Cheque sobre París.	33'75
» » Londres.	33'36
» » Berlin.	1'63
» » New-York.	6'86
» » Roma.	27'85
» » Suiza.	135'10
» » Lisboa.	0'35
» » Bélgica.	32'90

**UNA INAUGURACION**

**En "Las Palmeras,"**

Como habíamos anunciado en nuestro nú-  
mero de ayer, a las siete de la tarde  
celebróse la inauguración oficial de la tem-  
porada en el café-restaurant «Las Palme-  
ras», sito, como todo Zaragoza sabe, en el  
pintoresco Cabezo de Buena Vista.

Al acto de inauguración, que fué una  
fiesta íntima de cordialidad y afecto, acu-  
dieron las autoridades y significadas per-  
sonalidades zaragozanas que con su pre-  
sencia quisieron significar la parte que to-  
maban en el incremento conseguido por este  
popularísimo establecimiento, que ha sabido  
destacarse de todos sus similares y conseguir  
una preponderancia marcadísima en la vida  
veraniega zaragozana.

Don Antonio de Calvo, el propietario de  
«Las Palmeras», obsequió espléndidamente  
a la numerosa y selecta concurrencia que  
asistió al acto de la inauguración, con un  
exquisito y bien servido «lunch».

El «champagne» corrió en abundancia y,  
al alzar sus copas, todos hicieron votos por  
que «Las Palmeras» sigan siendo este ve-  
rano el punto de reunión de la buena so-  
ciedad zaragozana.

Nuestra enhorabuena al señor de Calvo  
por las importantes reformas introducidas  
en su establecimiento y porque ayer recibió  
una palpable demostración de las simpatías  
generales que goza en nuestra ciudad y que  
son evidente testimonio de que «Las Pal-  
meras» seguirán obteniendo el favor del pú-  
blico, convencido de que no hay ningún sitio  
como éste, tan apropiado para distraer unas  
horas en un amable ambiente de distinción  
y elegancia.

**Zaragoza-Palace Hotel**

Pensión desde 11 pesetas. Agua  
corriente caliente y fría en todas las  
habitaciones. Bonito Restaurant a la  
carta y por cubiertos desde cinco pe-  
setas.

Todos los días paellas especiales  
hechas al momento. DE ESTUDIOS  
Servicio de bodas y banquetes.

Diputación de Huesca

**Gran Cine ENA VICTORIA**

**HOY VIERNES, continuación de la serie cumbre de grandes  
aventuras, titulada**

**Las bestias del paraíso**

Protagonista William Desmond. ESTRENO de los episodios 7.º y 8.º

El éxito de la temporada. -- Completarán el programa otros estrenos.

**HIELO A DOMICILIO**

**LA INDUSTRIAL LICORERA ESPAÑOLA**

Servimos a particulares de nuestros depósitos de venta al detall,  
de 5 kilos en adelante, mediante compromiso de temporada, garan-  
tizando el servicio y la calidad del hielo.

Informes: Plaza San Carlos, 3. - Teléfono 9-03

**SALON DORE (Paseo de la Independencia)**

**Hoy viernes, programa extraordinario**

ESTRENO del grandioso cine-drama en siete partes de emocionante interés; titulado

**Borrascoso amanecer**

Interpretado por las celebridades de la pantalla

**J. Warren Kerrigan y Aunos G. Nilson**

Lo más grandioso de la actual temporada cinematográfica.

**Estupenda**

**Grandiosa**

**Estupenda**

# Las provincias españolas

## Los Reyes en Barcelona

(De nuestro corresponsal señor Bono)

### Otras noticias

**LA REINA Y LOS INFANTES EN LA CASA DE CARIDAD. — MERIENDA Y CARAMELOS PARA LOS ASILADOS**

A las doce menos cuarto llegó doña Victoria con las infantitas Beatriz y Cristina, a la Casa de Caridad, siendo recibida por el presidente de la Diputación, numerosos diputados, junta de damas y otras personalidades invitadas.

La reina lucía precioso traje blanco, y no llevaba más joya que un brazalete. Las infantitas también vestían de blanco.

La soberana entró bajo palio en la iglesia de la Casa, y cuatro asilados, vestidos de ángeles, arrojaron a la reina, en la puerta, pétalos de rosa, y fueron, delante de Su Majestad, hasta el presbiterio, arrojando flores y pétalos.

Sentóse la reina en un magnífico reclinatorio del presbiterio y un coro de niñas entonó cánticos religiosos.

Después, la regia comitiva se dirigió al teatro instalado en la casa.

Al entrar en él la soberana, los mil niños que en él había y el numeroso público que lo llenaba por completo, prorrumpieron en vítores y aclamaciones.

Cuando cesaron unos y otros, comenzó la fiesta, dirigida por el maestro Lambert.

Nutridos coros de niños y niñas cantaron el himno a la bandera.

Al abandonar la reina la Casa de Caridad, dijo al presidente de la Diputación, que para conmemorar su visita se obsequiase por la tarde con una espléndida merienda a todos los asilados, y con caramelos a los niños y niñas que habían tomado parte en la fiesta, y que le llevasen la cuenta a Palacio.

La soberana fué despedida con clamorosas ovaciones.

**INAUGURACION DE UN MONUMENTO Y DE UNAS ESCUELAS. BANQUETE. — REGRESO A BARCELONA**

A las nueve y media, en tren especial, salió el rey de la estación de Francia, con dirección a Gerona y Palafurgell.

Le acompañaron en el viaje el marqués de Magaz, el capitán general y los palatinos.

El gobernador fué hasta el empalme.

A las once y cuarenta minutos llegó a Gerona el tren real.

En el andén de la estación esperaban al monarca el Ayuntamiento, la Diputación, autoridades, entidades, etcétera.

Al descender el rey, fué ovacionado y saludado por el alcalde de la ciudad, señor Basós, quien le dió la bienvenida en nombre del pueblo.

La comitiva regia pasó a una de las salas de espera, y en ella se celebró una recepción de autoridades y popular.

Seguidamente, en landó descubierto y acompañado del alcalde y del presidente interino del Directorio, se dirigió don Alfonso a la Colegiata de San Félix, en la que entró bajo palio, o ando breves momentos en el altar mayor.

Acto seguido se trasladó a la capilla de San Narciso, donde está el monumento erigido a las heroínas de Santa Bárbara, inaugurado con la sencillez y brevedad que las circunstancias y el lugar requerían.

Terminada la ceremonia, el monarca torció su automóvil, y seguido de

cuantos habían salido con él de Barcelona, marchó a Palafurgell.

La carretera estaba vigilada muy discretamente por la Guardia civil.

Todos los postes lucían banderas españolas y estaban engañados.

En todos los pueblos del trayecto salieron comisiones a saludar al rey.

A la una y media llegó a Palafurgell la regia comitiva, siendo recibido por el Ayuntamiento, autoridades y el vecindario en masa.

Hechas las presentaciones de rigor, el rey se dirigió a las escuelas que costeadas por el señor Torres Jotanna, hijo de Palafurgell, se han construido recientemente.

Don Alfonso las recorrió todas y las inauguró solemnemente; felicitando al vecindario por contar con unas escuelas modernas, y haciendo grandes elogios del señor Torres, por su altruismo y por su amor a la enseñanza.

En el acto de inauguración de las escuelas, el gobernador de Gero a señor Urquía, pronunció un breve discurso a unido, que fué contestado por el marqués de Magaz.

El monarca y sus acompañantes, se trasladaron al Santuario de San Sebastián, donde se sirvió un banquete.

Terminado éste, se emprendió el regreso, haciéndolo por Pa amós.

A las ocho menos cuarto, llegaba el rey a la estación de Francia, desde la que se trasladó al palacio de Pedralbes, del que no ha salido.

### FIRMA

Antes de salir para Gerona y Palafurgell, firmó el monarca varios decretos, entre los que figuran, uno declarando excedente a don José Cerel Reina, jefe de negociado de tercera clase, y otro conculiendo la gran cruz de la orden de Beneficencia, al doctor en Medicina, don Salvador Cardenal y Fernández.

### EL REGRESO A MADRID

Definitivamente, los reyes regresarán a Madrid el sábado próximo, saliendo en tren especial a las ocho y veintitres minutos de la noche.

Se les prepara una entusiasta despedida.

### HOMENAJE A LA MUJER ESPAÑOLA

Por diversas personalidades y entidades se está preparando un homenaje a la mujer española, que se celebrará muy en breve.

En la fiesta, escritores eminentes harán un estudio de la mujer en sus aspectos positivos, y al mismo tiempo se honrará la memoria de las escritoras nacionales.

También se pronunciarán discursos, haciendo la sennanza de la mujer de todas las regiones españolas.

Sus organizadores se proponen hacer de esta fiesta algo muy grande.

### PARTIDO DE FOOT-BALL

El domingo próximo, en el campo de Las Cortés, se jugará un gran partido por la selección de los equipos de Barcelona y el club deportivo de Europa, disputándose el trofeo del conde de Lavern. Hay gran expectación por conocer el resultado de este partido.

### TA OFICIOSA

En el Gobierno civil se ha facilitado esta tarde una nota oficiosa del suceso ocurrido anoche en el cruce de la Gran Vía diagonal.

Dice la nota que un automóvil del Gobierno civil, fué alcanzado por el tren de Sarriá en el cruce de la Avenida de D. Alfonso XIII, quedando el coche totalmente destruido, y resultando gravemente herido el agente de vigilancia don Vicente Alonso García y heridos leves el chófer y otro agente.

El señor Alonso tiene fracturados el brazo y la pierna izquierda y heri-

das contusas en diferentes partes del cuerpo.

El conductor del tren de Sarriá ha sido detenido y puesto a disposición del juzgado. También el chófer ha comparecido ante el juez.

### DESPUES DE UN SUCESO. — NOLOS CORRESPONSALES Y LA CENSURA

Los corresponsales barceloneses hablaron hoy con el gobernador y le hicieron notar los grandes perjuicios que se les irroga para cumplir su cometido, obligándoles a llevar todas las cuartillas a la censura antes de dar sus conferencias.

El gobernador les dijo que la orden había venido de Madrid, y que él solamente se limitaba a cumplirla, lamentando cuantos daños se les pudieran causar.

Como los corresponsales insistieran en la necesidad de modificar la manera de ejercer la censura con las cuartillas que ellos han de transmitir, el señor Miáns del Boch les dijo que le dejaran esta noche una nota exponiendo sus quejas y lo que desean, y que él se la entregaría mañana al marqués de Magaz, con la promesa de que influirá con el presidente para que el servicio de corresponsales pueda hacerse como antes, ya que la censura se ejerce por los interventores y además en las respectivas provincias a donde se transmite en las informaciones.

Además de la nota al gobernador, los corresponsales hablarán mañana del asunto con el marqués de Magaz.

### Homenaje a una religiosa UNA SUSCRIPCION

Almería.—En la Diputación se reciben canpueblos de la provincia para costear las insignias de la Cruz de Beneficencia y regalarlas a sor Policarpa Barberá, superiora de la comunidad encargada de la custodia de los enfermos en el Manicomio.

### Grave accidente de automovil

#### UN CHOFER GRAVEMENTE HERIDO

Vitoria.—En la carretera de Vitoria a Alsasua chocó contra el pretil de un puente el automóvil del cónsul del Brasil en Cádiz.

El automóvil quedó destruido.

Aberto Alvarez, chófer que guiaba el coche, resultó con heridas de gran importancia.

Al ocurrir el accidente ocupaba uno de los asientos del auto el cónsul del Brasil, quien resultó ileso.

### Casos de fiebres tifoideas

¿TIENE LA CULPA EL AGUA?

Bilbao.—En el vecino pueblo de Bermeo se han registrado algunos casos de fiebre tifoidea.

Como éste se atribuye a las defectuosas conducciones de la traida de agua, que en algunos puntos están sin cubrimiento, el gobernador ha ordenado que se hagan las obras necesarias para remediar esta deficiencia.

### Notas varias

#### FALLECIMIENTO DE UN ARISTOCRATA

San Sebastián.—Ha fallecido el señor Gaitán de Ayala, conde del Cerro de las Palmas.

Contaba 27 años de edad y por su muerte llevarán luto numerosas familias de la más rancia aristocracia donostiarra.

#### EN MEMORIA DE UNA VICTIMA DE LA GUERRA CARLISTA

San Sebastián.—En Endalazar se celebró ante el monumento elevado a la memoria de los carabineros fusilados durante al última guerra civil por la partida del cura Santa Cruz, una misa de sufragio.

Asistieron los jefes y los oficiales de esta comandancia de carabineros.

Después de la ceremonia religiosa, se sirvió un lunch a las autoridades.

Asistió a estos actos un superviviente de la guerra carlista que entonces era carabainero. Se apellida Benavides y es hijo del conoido pelotari de remonte.

#### HUNDIMIENTO DE UNA TECHUMBRE

San Sebastián.—Esta mañana ocurrió un accidente en un almacén de la plaza de los Pilares.

Inopinadamente se hundió una techumbre, arrojando a varios obreros que resultaron heridos de pronóstico reservado.

## CLINICA ALGORA

Curación de la sarna con baños sulfurosos en cuatro sesiones

Pl. Sas, 5. De 10 a 1 y 6 a 9

## Aguas y Balneario de Grávalos

Las mejores aguas sulfurosas variedad sulfídrico-nitrogenadas. Sin igual para el herpetismo, escrofulismo, forunculosis, catarros crónicos, conjuntivitis crónicas, fluxos blancos, lentafismo, anemia sífilis en segundo y tercer periodos y otras

Temporada oficial: De primero de julio a 15 de septiembre

Detalles al propietario en Grávalos

## OCASION

Piano CUSSO S. F. H. A., cuarto de cola, cuerdas cruzadas, cuadro completo de hierro, mueble color caoba, siete octavas

Informará la casa E. LUNA, D: Alfonso I, núm. 29, Zaragoza

## J. Pérez Larrosa

Médico y Profesor de Gimnasia

Director del Gabinete de Ortopedia y Mecanoterapia de la Facultad de Medicina

Especialista en enfermedades de los huesos, articulaciones y músculos

Cirugía Ortopédica-Gimnasia Médica-Masajes Tratamiento de las Hernias por el vendaje

Barrera de París

4 de Agosto, 22 y 24

## ¡FIGURINES!

Los más elegantes, mejores y adelantados los encontrará siempre en el «CENTRO PERIODÍSTICO»

GRANDES SURTIDOS TODA LA TEMPORADA

Corresponsalia de Periódicos y Revistas Extranjeras y del País

SALON DE LIMPIABOTAS

«CENTRO PERIODÍSTICO»

JULIÁN FRANCO

Cinegío, 1 - aragoza

Diputación de Huesca

### GALERIA DE PROFESIONALES

## D. Víctor y D. Angel Marin Corralé

¿Cuándo y cómo empezaron su carrera? ¿Qué alegrías y qué tristezas les ha proporcionado el ejercicio de su profesión? ¿Qué habrían preferido ser?

#### I

### ¿CUANDO Y COMO EMPEZAMOS NUESTRA CARRERA?

No nos es posible contestar de un modo exactamente cronológico a esta pregunta.

Nosotros sentimos ya entusiasta vocación por la Medicina desde nuestra niñez. ¿Causas de esto? Seguramente el ambiente médico en que se desarrollaron nuestras inteligencias. Quizá la herencia de esta vocación.

La permanencia desde la niñez junto a nuestro inolvidable abuelo materno don Jacinto Corralé, reputadísimo médico y catedrático de la Facultad de Zaragoza, al lado de sus aménimas charlas sobre medicina a que nuestras aficiones hacia el conocimiento de los misterios del cuerpo humano, sano y enfermo, se fueran iniciando poco a poco hasta producir en nuestro espíritu una pasión irresistible por el estudio de esta rama de la Ciencia.

Nuestro querido padre, muy complacido de que prosiguiéramos la ruta científica iniciada por nuestro abuelo, nos proporcionó cuantos medios estuvieron a su alcance para

sus víctimas prematuras... que inmenso placer!... que alegría tan grande sentíamos! Y si cuando de esta vida, que por el esfuerzo de nuestra ciencia se prolonga, depende el porvenir de una madre y varios hijos pequeños... la felicidad de una linda muchachita que va a ofrecernos pocos días después las primicias de sus amores, los anhelos de su corazón, la pureza de su alma, ante el Ara santa del matrimonio... la dicha de unos pobres ancianos que a fuerza de privaciones y trabajos dando costosa carrera a su hijo querido van a disfrutar al fin de tantas privaciones con el logro de sus deseos... la alegría, la dicha que los médicos experimentamos en estos casos, al salvar de la muerte estas vidas, es tan grata, tan inmensa, que de no sentirlos es imposible poderla describir.

Ante el placer de ver alegre a la atribulada esposa... sonrientes a los tiernos niños... alborozada de pasión a la enamorada muchacha... llorando de felicidad a los ancianitos padres... nos sentimos los médicos tan dichosos, tan contentos por haber contribuido con nuestro esfuerzo científico a repartir tanto bienestar, tanta alegría, que olvidamos en aquellos momentos las

suficiencia de créditos, el paso continuo de camiones pesados con remolque, que convierten los caminos en inmensos baches, han ido reduciendo al estado lamentable en que se encuentra la admirable red de nuestras carreteras.

Italia, aún más que Francia, siente la necesidad de resolver este agudo problema que le crea el mal acondicionamiento y deficiente construcción de sus grandes arterias. Y la siente más que nadie, porque para Italia, el turismo es cosa principal y hasta vital. En vista de ello Italia ha comenzado a construir carreteras de un modelo completamente nuevo; ha comenzado a construir las rutas del porvenir, tal como las vislumbrara Wells en sus «anticipaciones», y uno de estos días se van a inaugurar algunos trozos. Desde Milán a los lagos italianos han trazado y ejecutado lo que ellos llaman «autoestradas», caminos de auto, que tienen a la vez algo de pistas de autódromo, de carreteras corrientes y de calzadas de gigantes. Ganan de pasos a nivel, de enrocadas, y se alejan lo más posible de los grupos de población y aldeas. Sólo se ven en ellas las casetas de los vigilantes encargados de conservarlas. Estas autoestradas pronto se extenderán hacia el sur para enlazar las grandes ciudades de arte, de modo que los turistas puedan llegar rápidamente al lugar que deseen visitar.

¿Constituirán las autoestradas el último progreso en materia de carreteras para autos? Sea lo que fuere, pondrán a Italia en condiciones ventajosísimas sobre los demás países.

En España, tarde o temprano, se ha de sentir la necesidad de hacer algo semejante. Lo demandan de continuo la variedad de nuestras regiones, las distintas curiosidades, paisajes, etc., que constituyen la belleza de nuestras grandes ciudades de arte—Toledo, Santiago, Granada...—que acaso con las de Italia ofrezcan los mayores atractivos para el viajero y el artista.

#### CRONICA

### La elegía de Simón

Yo tengo una simpatía muy grande por los caballos de los coches de punto. Viejos, esqueléticos, hambrientos, condenados a morir destripados por los cuernos de un toro en una tarde de sol, de algazara y de festejo popular; tan dóciles y tan cosidos de maderas, enganchados a los desvencijados cochillos, tienen un gesto resignado y escéptico, filosófico y triste, que sólo puede admirarse en los genios y en los jamelgos de los «simones».

Esto no es sólo una observación humorística. Es, además, una apreciación exacta. Observado... Los caballos de los coches de punto—como los genios, vuelvo a repetirlo—tan reflexivos, tan cabizbajos, parecen siempre sumidos en lúbricas metafísicas...

Verdad es que las tales lúbricas, en casos innumerables nacen parejas con el hambre y la necesidad. Recordemos el clásico y famoso endecasílabo:

«Metafísico estás,  
—Es que no como».

Cierto: estas simpatías, ejemplares y pobres bestias, que apenas han comido alguna vez, comen ahora menos que nunca. El taxi, vehículo moderno, ha derrotado al simón, que ya resulta un vehículo anacrónico.

Y no es que nosotros, Dios nos libre, hayamos pensado jamás en condenar el automóvil y la civilización. Hombres de nuestra época, que es la del aeroplano, el submarino y la radiotelefonía, amamos el progreso y los maravillosos descubrimientos de hogaño. Es, nada más, que ante los desventurados jamelgos de los simones, caemos sin remedio en una actitud sentimental. Y también ante la desesperada situación de los viejos cocheros, casi tan infelices y tan apreciables como esos mismos caballos...

Nadie alquila en Madrid los pocos simones que van quedando. Nadie, sino algunos humoristas que quieren llamar por las calles la atención de los transeuntes.

Ni siquiera aquella estampa madrileña tan castiza de los juerguistas que recorren por las noches las tabernas de la Corral entre coplas y gritos flamencos, dentro de un coche simón que había de llevarlos a la postre a la comisaría del distrito, no van quedando ya. No quedan ni los coches ni las tabernas. Hoy nuestros borrachos, de blusa o de frac, van en taxi al bar o al cabaret. Las pocas tabernas que existen, casi todas en los arrabales, en los barrios jacaeros, vamos a mirarlas pronto, como curiosidades históricas.

Y no es tampoco que nos duela su desaparición. Aunque nuestros clásicos las cantaron festivamente, ¿recordáis a Quevedo y a Baltasar de Alcázar?—a nosotros nos producían una impresión dramática y tremen-

da que nos movió a cantarlas con acento tenebroso y angustiado. Aquellas tabernas espantosas, zurdas, sombrías, que olían a vino de pellejo y a sangre de puñaladas, nos llevaban de una honda y desagradable inquietud. Entre sus lóbregos perfumes de agua fuerte, en las livideces y en las tinieblas de su violento claroscuro, hemos vislumbrado siempre como en un delirio sobresaltado, la sala de un hospital, el patio de un presidio, o la cruz trágica y escalofriante de los palos de una horca...

Preferimos el bar. Con pianola y todo. Pero no divaguemos. Hablamos de los cocheros y de los caballos de los coches de punto, y nos habíamos propuesto escribir la elegía del «simón». Vayamos directamente a nuestro objetivo, siquiera sea con la brevedad y la ligereza que son posibles dentro de los límites de un artículo de periódico.

Los cocheros tienen más hambre que sus caballos. El taxímetro de alquiler, cómodo, ágil, barato, modernísimo, les ha sumido en la miseria, en el plvido y en el abandono. En balde han rebajado sus precios, y en balde los aurigas, que eran ejemplos de grosería y de altivez, sonreían con la más humilde sonrisa a los transeuntes. Nadie les solicita. La estampa madrileña de hoy es igual a una estampa londinense o a una estampa parisiense. Largas hileras de taxímetros, corren velozmente por las calles, guindosas de bocinazos y de motores en competencia con la gripe para diezmar la población. Entre el vértigo del tránsito, automóviles y más automóviles, llenándolo todo, alborotándolo todo—triunfan nuestros modernos guardias con sus uniformes flamantes y sus flamantes porras. Ellos, con su gesto autoritario y oportuno, realizan el milagro, que parecía inverosímil, de que podamos cruzar de acera sin riesgo para nuestra integridad. Aprovechamos la coyuntura para testimoniar nuestra gratitud cortésana a los hombres del pito y de la porra.

Mientras, como os decía, los simones, escasos y anacrónicos, permanecen inactivos y desvencijados. Filosofan los jamelgos, con las cabezas abatidas, las ancas picudas, casi aguijereándose la pelleja, y bostezan desesperadamente los cocheros. La mayoría, los más jóvenes, sobre todo, se han sentido hombres de su tiempo y han trocado el látigo por el volante. Quiero decir que se han hecho conductores de taxímetros. Pero los que en el pescante envejecieron y perdieron allí todas sus energías, ¿qué han de hacer sino perecer en la más negra necesidad? Es lo que me decía la otra tarde un viejo cochero, haciendo un chiste sin querer y con lágrimas en los ojos:

—Ya ve usted, señorito, voy a morir de miseria, porque yo ni sé ni sirvo ya para otra cosa. Después de haberme pasado toda la vida en coche!

Es triste, sí, pero no tiene remedio. Y más triste aún para los pobres callejeros sin pienso y sin ventura, que ahora tendrán que ir precipitándose a morir en las plazas de toros.

A lo más, los que salven de esta primavera, morirán este verano. Y he aquí, amigos, cómo a estas pobres y filosóficas bestias, tan dóciles y tan amables como los hombres, tan llenas de palos y de hambres, tan abnegadas y tan trabajadoras—muchas de un pasado fastuoso—les guña ya la muerte y ha de acometerlas en una próxima tarde de sol, en un circo clamoroso, partiéndolas la piel y las entrañas con los buidos cuernos de un toro; que enrojecerán hasta la cepa dentro del bandullo dolorido y estremecido, mientras el público, olvidadizo y cruel, en la embriaguez de la alegría y de la emoción, indiferente a la agonía de estas pobres bestias inútiles, hambrientas y sumisas, ávido de nuevos sacrificios y de nuevas víctimas, entusiasmado por la fiereza asesina del toro, gritará delirante y enronquecido:

—¡Caballos!... ¡Caballos!...

Alberto VALERO MARTIN

Madrid.

### La cocina práctica

#### TERNERA AL ASADOR CON HIERBAS FINAS.

Escójase uno de los trozos de lomo con las costillas, méchese con gruesas lonjas de tocino, sazonándolo con sal, pimienta y hierbas finas, se pone en un lebrillo en donde se mantendrá tres horas en adobo con perejil, tomillo, dos chilitos, todo menudamente picado, pimienta moscada raspada, y un poco de aceite. Cuando haya tomado ya el gusto póngase en el asador, colocando por encima todo el condimento envolviéndolo bien con dos hojas de papel blanco muy untado con manteca y déjese asar lentamente a fuego manso. Después se quita el papel y se sirve.

Diputación de Huesca



que estudiásemos la Medicina con los mejores maestros.

En la Facultad de Zaragoza, en su brillante claustro de Profesores, comenzamos nuestras inteligencias, merced a sus enseñanzas, a descorrer el tupido velo que ocultaba ante nuestros ojos los profundos misterios de la ciencia de Hipócrates y Galeno. La práctica asidua junto a aquellos maestros, a los que testimoniamos desde estas líneas nuestro más cordial agradecimiento, nos colocó en condiciones de alcanzar los honoríficos títulos de doctores.

Con esta preparación científica fundamental, marchamos después a ampliar nuestros estudios junto a los más notables profesores de las diversas Universidades de Alemania, Francia, Suiza, Bélgica e Italia.

#### II

### ¿QUE ALEGRÍAS Y QUE TRISTEZAS LES HA PROPORCIONADO EL EJERCICIO DE SU PROFESION?

Los médicos vivimos en constante lucha contra la muerte. Esta ha de vencernos, irremisiblemente por ley natural. Nuestro alma estriba precisamente en que la derrota sea lo más cercana posible a la vejez, en las postrimerías del plazo señalado para la existencia de nuestros semejantes. Cuando la muerte nos vence llevándose tempranamente a un ser humano en plena juventud, la derrota es enorme, abrumadora, trágica.

Si en cambio logramos burnar una de

amargas, sinsabores y tristezas de esta vida... y las que nos producen las trágicas derrotas de la muerte.

#### III

### ¿QUE HABRIAMOS PREFERIDO SER?

Enamorados fervientemente de nuestra profesión, no concebimos que exista otra mejor.

Si a nacer volviéramos, seríamos nuevamente fieles adoradores de la Medicina... de esta simpática ciencia cuyo lema es: Curar algunas veces... Aliviar muchas... Consolar siempre.

Víctor MARIN CORRALE

Angel MARIN CORRALE

#### DE TURISMO

### AUTOESTRADAS

Con la llegada del verano comienzan en toda Europa las excursiones en automóvil, y al mismo tiempo, las elementales protestas de los viajeros contra el mal estado de las carreteras. Hay motivo para estas quejas, en España. Mas, al viajar, también en otros países, Francia e Italia, por ejemplo, adolecen de parecido defecto tocante a sus grandes vías terrestres. Un diario francés, «Le Temps», escribe: «La negligencia, la incuria, la in-

## Los que nacen y los que mueren

### UNA ESTADÍSTICA

Durante el pasado mes de mayo, la natalidad y mortalidad en Zaragoza, ha dado las siguientes cifras:

Nacimientos legítimos.—Distrito de San Pablo: varones, 104; hembras, 88; distrito del Pilar: varones, 44; hembras, 60. Total, 148 varones y 148 hembras.

Nacimientos ilegítimos.—Distrito de San Pablo: varones, 9; hembras, 10. Distrito del Pilar: varones, 2; hembras, 3. Total, 11 varones y 13 hembras.

Resumen de nacidos vivos, 339; ídem muertos, 24.

Defunciones. — Varones, 115; hembras, 109. Total, 224.

Causas de las defunciones: bronconeumonía, 17 varones y 13 hembras; fiebre tifoidea, 2 varones sarampión, 1 varón y 1 hembra; grippe, hembra; tuberculosis pulmonar, 8 varones y 7 hembras; otras tuberculosis, 3 ídem y 5 ídem; cáncer y otros tumores malignos, 4 ídem y 6 ídem; meningitis simple, 6 ídem y 1 ídem; congestión, hemorragia y reblandecimiento cerebral, 7 ídem y 11 ídem; enfermedades orgánicas del corazón, 14 ídem y 12 ídem; bronquitis aguda, 10 ídem y 12 ídem; ídem crónica, 2 ídem y 2 ídem; enfermedades del aparato respiratorio, 10 ídem y 5 ídem; diarrea y enteritis, 5 ídem y 5 ídem; hernias, obstrucciones intestinales, 1 ídem y 2 ídem; nefritis y mal de Bright, 4 ídem y 1 ídem; enfermedades de los órganos genitales de la mujer, 3 hembras; enfermedades de la vejiga y sus anexos, 2 ídem; debilidad congénita, 10 varones y 9 hembras; muertes violentas, 3 ídem y 1 ídem; otras enfermedades, 8 ídem y 7 ídem. Total, 115 varones y 109 hembras.

Como se ve, el elemento masculino ha proporcionado ¡ay! el mayor contingente. Lo que no deja de ser un consuelo para las señoras.

### HISTORIA MENUDA

## Las memorias de un policía ruso

Acaban de publicarse las memorias de Boris Stanviloff, que fué en los tiempos del célebre Trepoff, alto funcionario de la policía rusa. Hay en ellas anécdotas y episodios interesantes y de un enorme valor histórico por referirse a los personajes que en los últimos veinticinco años gobernaron, no sólo en Rusia, sino en Alemania, en Austria y en Francia. Contienen también estas memorias, mil curiosos datos, sobre la organización y la actuación de las asociaciones terroristas rusas, datos que Stanviloff tuvo oca-

sión de lograr dirigiendo durante más de diez años una brigada policiaca que luchaba contra los nihilistas.

He aquí algunos datos del libro del ex-policia zarista:

«Ese muchacho»...

El viejo emperador de Austria, Francisco José, aunque políticamente enemigo del zar, ya que su país estaba aliado a Alemania e Italia, frente a la Entente anglo-francorusa, le profesaba, personalmente, un paternal cariño. En cambio a su aliado el kaiser, parece que no le tenía mucha simpatía.

Cuando en 1911, el emperador Guillermo envió un barco —el «Panter»— al puerto marroquí de Agadir, para significar que Alemania se llamaba a la parte en el reparto de Marruecos, estuvo a punto de estallar la guerra, pues la Entente estimó aquello como un reto.

Entonces Francisco José escribió de su puño y letra al zar Nicolás una carta que empezaba:

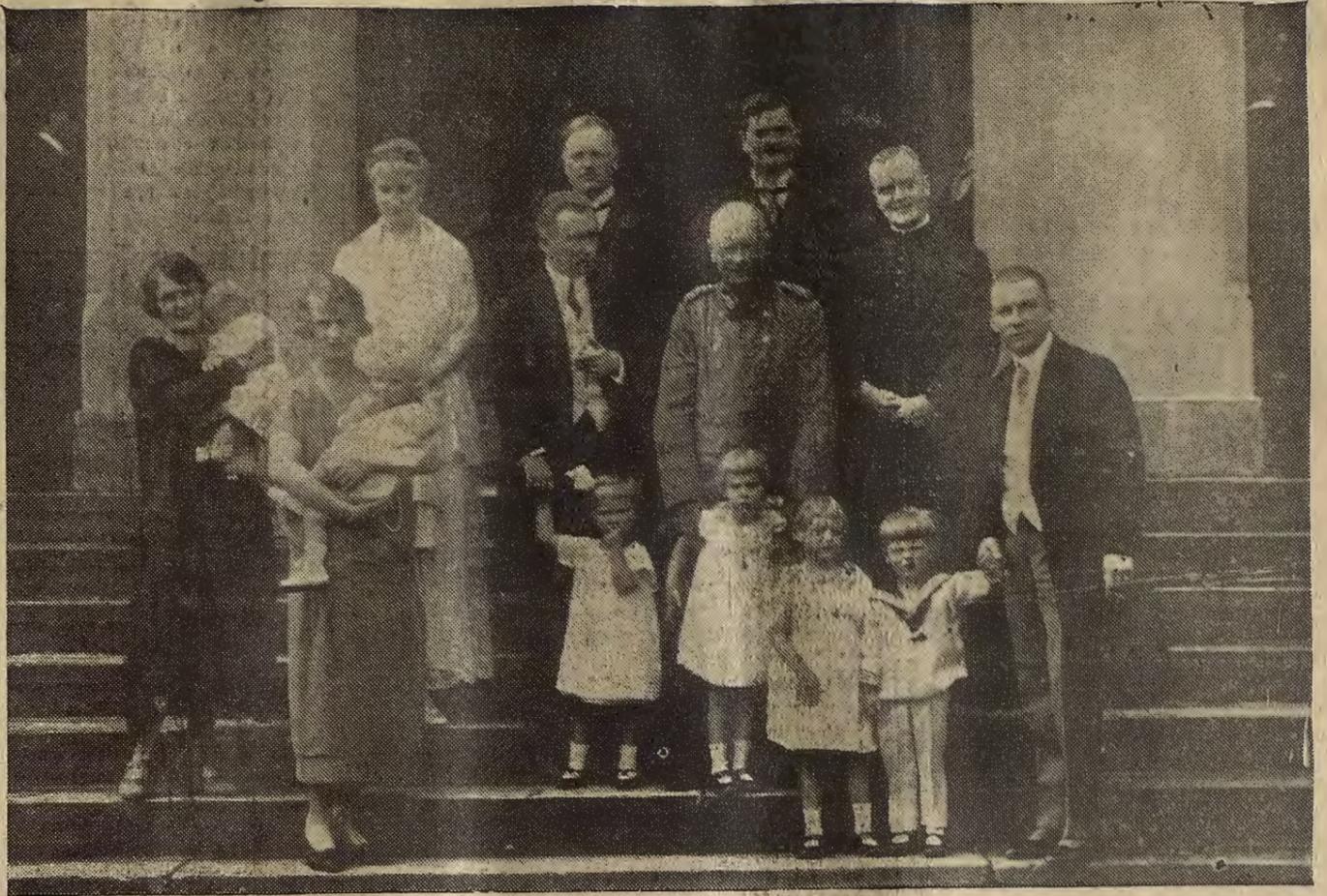
«Hijo mío, si no tienes prudencia y no haces «a los demás» (los demás eran Inglaterra y Francia) que la tengan, Dios sólo podrá evitar una catástrofe...»

Continuaba la carta en el mismo tono, abogando por la paz y procurando quitar importancia al acto de su aliado, el kaiser.

El zar respondió que Rusia y sus aliados, no buscaban la guerra, pero que la actitud de Alemania, era excesivamente provocadora.

«Hijo mío—volvió a escribirle el emperador de Austria—, tus palabras me han conmovido, pero la necesidad me sujeta a ese muchacho».

«Ese muchacho» era nada menos que el kaiser Guillermo. Y no parecerá extraño que Francisco José los tratara a él y al zar como a dos pollitos, si recordamos que tenía cerca de noventa años, cuando—cuatro o cinco años después de escribir esas cartas—se murió.



El rev. Augusto de Sajonia, que acaba de cumplir sesenta años, con sus hijos y sus nietos en la puerta de palacio (Foto Vidal)

## La asamblea de aceiteros

La asamblea de aceiteros recién celebrada en la Asociación general de Agricultura, acaba de publicar sus conclusiones que son muy importantes.

Manifiesta que el aceite de oliva no debe ser objeto de ningún canon o derecho alguno de exportación por estar plenamente demostrada la ineficacia del sistema, que por el contrario, causa grandes perjuicios a nuestro comercio exterior.

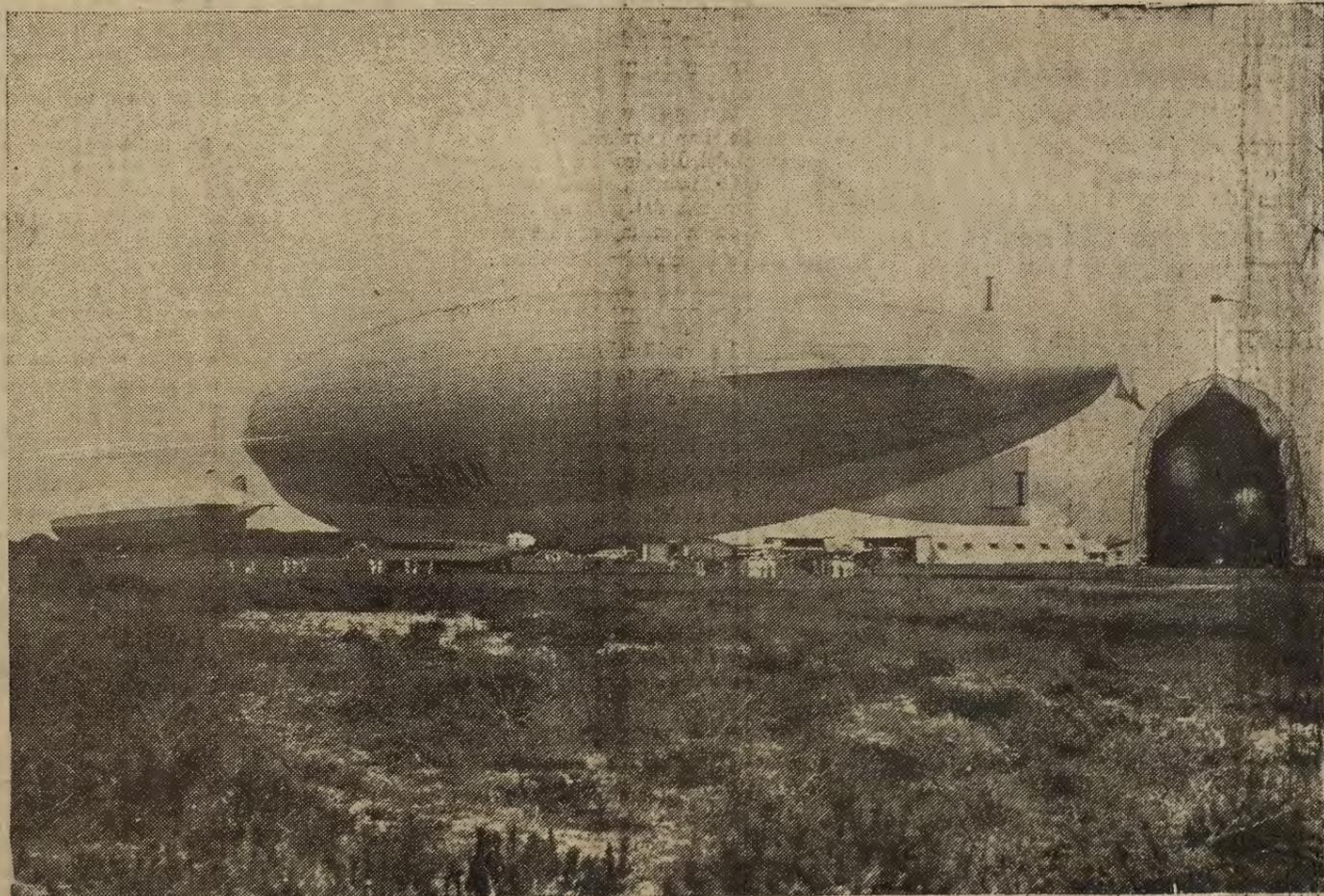
Agrega que durante el año de 1924, se han importado en España, 49.000 toneladas de semilla oleaginosas, comprendidas en la partida 999 del arancel, y durante el primer trimestre de 1925, 17.500 más, no pudiendo concretar todavía la cifra a que asciende la importación de estas semillas, en los meses últimos de abril y mayo. Se presume, no obstante, por referencias autorizadas, que ha sobrepasado la cifra que se llegó a fijar en la Conferencia Nacional del Aceite. Todo esto se ha conseguido al amparo de la franquicia que goza la importación en España de semillas oleaginosas, de lo que resulta que el aceite obtenido de las mismas, está haciendo una competencia ruinosa a la principal masa de consumo nacional de aceite de oliva y a los mercados, dañando también la producción de aceite de orujo y la fabricación de jabón.

Los representantes de las Cámaras Agrícolas, regiones olivareras, exportadores de aceites, comerciantes de los mismos, fabricantes de orujo y demás miembros de la referida asamblea, solicitan que el Consejo de la economía nacional revisen los derechos arancelarios de las repetidas semillas y sus aceites. Por lo que respecta a la limitación de la importación de semillas oleaginosas, llama la atención del gobierno acerca de la cifra importada, teniendo en cuenta que en los meses de abril y mayo, se habrá importado cantidad proporcional o mayor, por lo que conviene no autorizar la importación, sino lo preciso hasta completar las 40.000 toneladas, en caso de que no se hubiera llegado ya a esta cifra.

Piden también que en cuanto a la producción, mezcla y venta de aceite, se debe restablecer el estado del derecho anterior a la disposición publicada en la «Gaceta», el 19 del pasado mes de mayo, para lo cual se solicita quede sin efecto los artículos que hacen relación a los anteriores extremos.

Estos temas, que en apariencia son de importancia exclusivamente técnica, que sólo sabe apreciar el sector de españoles a quienes interesan las cuestiones relacionadas con la producción, venta y exportación de aceites, son las que ofrecen mayor consideración bajo el aspecto nacional.

Madrid. Diputación de Huesca



BARCELONA.—Los dirigibles italianos que vinieron a saludar al Monarca español.

(Foto Badosa)

# Noticias del Extranjero

## Ha fallecido el famoso Jhon Perdicaris

COMO FUE RAPTADO POR EL RAISUNI

LONDRES. — En su casa de Chislehurst falleció el famoso mister John Perdicaris, que debió su renombre, más que a su genio como escultor, pintor y músico, a que fué raptado en 1904 por el entonces jefe de bandidos y luego sheriff, el Raisuni.

Perdicaris estaba realizando una excursión por Marruecos, y realizó en nombre del sultán ciertas gestiones para pacificar las tribus vecinas a Tánger.

Una noche, cenando con su yerno en una finca de los alrededores de Tánger, fué asaltada la casa por un grupo de bandidos enviados por el Raisuni, y Perdicaris y su yerno fueron raptados.

A lomo de cabalgadura se les trasladó a Yebala y por su rescate pidió el Raisuni quinientos mil francos y el nombramiento de gobernador de aquella zona.

Por intervención de las autoridades norteamericanas y pagando una fuerte indemnización, Perdicaris y su yerno fueron puestos en libertad a los pocos meses de su cautiverio.

## En la zona francesa de Marruecos

LOS RIFENOS ATACAN TIMIDAMENTE

FEZ.—Las reacciones del enemigo son de día en día más tímidas.

Cada vez dispara el enemigo sobre nuestras posiciones, desde puntos más lejanos.

Numerosos contingentes del Rif han llegado a la cabila de Beni Zeuan para evitar que la escasez de alimentos y las tribus deponer las armas.

Los grupos rifeños adoptan ya su eterno sistema de guerrillas para tener a las posiciones francesas en continua intranquilidad.

## Inquietud en Albania

VIAJE DE ATMEH ZOGHU

CONSTANTINOPLA. — Se asegura que Atmeh Zoghru ha vuelto precipitadamente de Durazzo a Tirana, donde hace preparativos militares.

Señalanse concentraciones de grupos insurrectos en la Albania meridional.

El Gobierno albanés acaba de llamar a filas a la quinta del año actual.

La situación política es muy grave.

## Las preocupaciones militares de los yanquis

MANIOBRAS AEREAS

NUOVA YORK. — Los dos dirigibles norteamericanos «Los Angeles» y «Schmandob», participarán en un simulacro defensivo aéreo que se celebrará en Nueva York el día veinte de junio, y en el cual participarán doscientos aeroplanos.

## Agitación xenófoba y bolchevique en China

CONTINUA LA GRAVE SITUACION

SANGHAI. — Todas las fábricas extranjeras están cerradas así como el servicio telefónico, los almacenes, los depósitos de alimentos, la fábrica municipal de electricidad y algunos periódicos extranjeros.

El Ayuntamiento ha logrado mantener los servicios públicos mediante el aprovechamiento de algo de mano de obra auxiliar.

Hoy no hubo ataques a los extranjeros, pero la huelga se extiende.

EN CANTON SE TEMEN DISTURBIOS

CANTON. — Están suspendidos todos los servicios ferroviarios.

En la ciudad se han concentrado abundantes tropas.

La situación parece muy seria y existe el temor de que estallen disturbios.

LOS ESTUDIANTES DE LA CAPITAL EN HUELGA

PEKIN. — Los estudiantes de todas las Universidades y colegios de Pekin, se han declarado en huelga, en señal de protesta contra la actuación de las autoridades en los sucesos de Sanghai.

En las entradas de los bancos y de las legaciones se han colocado puestos importantes y las guardias de las embajadas han recibido consignas especiales.

Los estudiantes han organizado una manifestación monstruo.

Piden el relevo del cónsul italiano en Sanghai y la imposición de pena de muerte a las policías que dieron muerte a unos estudiantes

diantes en el curso de los sucesos últimos.

Piden también una indemnización para las familias de las víctimas y la supresión de las concesiones.

Insisten en el control riguroso de las relaciones económicas entre Inglaterra y el Japón.

Otras peticiones son: que se retiren los fondos depositados en bancos ingleses y japoneses, que no se vendan alimentos a los súbditos británicos y nipones, y que los empleados chinos abandonen las casas japonesas y británicas donde trabajan.

EN LA DIETA JAPONESA

TOKIO. — Un líder de la Dieta japonesa ha declarado que el Japón no tomará medidas en Sanghai sino de acuerdo con las grandes potencias.

EL ORIGEN BOLCHEVIQUE DE LA AGITACION

CANTON. — Parece demostrado el origen bolchevique de la agitación xenófoba, pues la propaganda soviética tiene su más importante sucursal en Cantón, donde funciona una escuela militar bolchevique bajo la autoridad nominal de un general chino, pero en realidad regida por Borodín, un agente ruso bolchevique.

Cuatrocientos cincuenta jóvenes chinos, anatómicos y coreanos estudian en aquel centro instrucción militar aplicada a la revolución. Hay dos profesores rusos y diez chinos.

Cuenta la Escuela con una consignación de treinta mil dólares mensuales, cuyas dos terceras partes paga Moscú.

En cuanto se producen disturbios en alguna gran ciudad china, como ahora en Sanghai, acude a ella inmediatamente un delegado de Cantón.

La escuela completa los estudios en cursos de la Universidad oficial de Cantón, donde

un delegado bolchevique chino desempeña una cátedra de marxismo.

Desde el punto de vista político el jefe de esta organización es un alemán, von Collert.

Por otra parte, la Embajada de los soviets en China continúa inundando los periódicos chinos con noticias de las agencias bolcheviques y enviando folletos comunistas.

Toda esta propaganda xenófoba y bolchevique tiene como centro las regiones anarquizantes y mineras de China.

## Las izquierdas francesas y los proyectos económicos

EL CARTEL DIVIDIDO SE APRESTA A LA BATALLA

París.—Parece que una parte del cartel trata de dar la batalla al ministro Painlevé, pues la mayoría está dividida en cuestiones esenciales.

Los socialistas se oponen a los proyectos de Caillaux por considerarlos antidemocráticos, y piden que se voten en primer término los proyectos socialistas, entre ellos la leva del capital y todos aquellos que suponen el menor esfuerzo para el país.

León Blum opina que en lugar de las sobretasas de Caillaux es preferible el impuesto sobre la renta, la represión de los fraudes fiscales y la reducción de los gastos militares.

Apoyarán a los socialistas unos setenta radicales, que con el bloque nacional pueden dejar al gobierno en minoría.

Otro motivo de disensión puede ser el restablecimiento del sufragio en el distrito, que el gobierno no puede discutir inmediatamente. Mientras los socialistas quieren se aplaze hasta después de las vacaciones.

Sobre estas cuestiones deliberará el cartel el próximo miércoles.

Parece ser que la Batalla se entablará entre los grupos Herriot-Blum y Painlevé-Briand-Caillaux.

desaparecidos. Estas cifras se refieren en más de las tres quintas partes a soldados indígenas.

El jefe del gobierno hizo un resumen del informe que ayer le dió el general Sarringy, al regresar de Marruecos, informe en el que pone de manifiesto la elevada moral de las tropas y un elevado espíritu militar.

Añadió el señor Painlevé que el número de bajas ha sido exagerado en contra de la verdad y de toda verosimilitud.

—Además—añadió—nuestros soldados hubieran sido menos elevados si nuestros oficiales no se hubieran empeñado en luchar en primera fila.

París.—Al salir esta mañana del Eliseo el señor Painlevé, ha hecho declaraciones sobre Marruecos.

Las negociaciones con el Rif siguieron diciendo—van por excelente camino y están a punto de conducir a un acuerdo absoluto.

Era necesario para lograr una posibilidad de paz en el Norte de África, que nos fuéramos de acuerdo con las naciones interesadas en el problema.

PARTE OFICIAL FRANCESA

Casablanca.—Parte oficial.

Oeste.—No ha variado la situación.

Las cabilas de Sismi y Beni Stará, han sido invitadas por Abd-el-Krim a formar una jarka para operar un avance contra nuestras tropas en esta región.

Centro.—Informes autorizados dicen que en los dos últimos días la aviación causó a los rebeldes 230 muertos y 300 heridos.

La cabila de Ad Siker fué atacada sin resultado.

Una operación conducida con gran rapidez, permitirá limpiar la región de Adbar, donde enlazan los contingentes enemigos.

Este.—Los propósitos de los rifeños se acentúan en varios puntos.

Nuestras partidas destruyeron durante la noche la línea telefónica rebelde de Chuaen, a 20 kilómetros al N. de Kifane.

## TRIBUNA PÚBLICA

### ¿Qué tiene V., que decir?

REFLEXIONES AMISTOSAS A LOS CICLISTAS

Cuando en plena carrera dos o varios de ustedes manifiestan su decidido propósito de no dejar que los otros lo paseen, consideramos perfectamente lógico que muevan sus piernas a la máxima velocidad e incluso que abandonen pedales de hígado a lo largo de la carretera.

En cambio estimamos absurdo que esa actitud trágica se adopte para pasear por las vías públicas.

No diríamos nada porque sabemos que pedir prudencia a un hombre que va sobre ruedas es pedir peras al árbol de Guernica.

Pero es el caso que hemos descubierto un argumento que seguramente los detendrá.

Se trata de que en un enorme tanto por ciento de los atropellos que perpetran son ellos, los que salen peor parados.

El automóvil, en general, sale victorioso en su lucha contra el transeúnte, al que caza casi siempre con éxito.

En cambio en ciclismo no sucede eso. No sabemos por qué. Es absurdo, pero es así. Los manillares de las bicicletas se construyen de mala calidad o las cabezas de los peatones se han hecho más resistentes, pero hemos presenciado muchos casos y siempre ha salido mal parada la pobre bicicleta.

¿Qué extraño es que recomendemos amistosamente a los pedaleiros que renuncien a sus propósitos de causar atropellos serios montados en un débil ciclo? ¿Qué extraño es que les aconsejemos el automóvil o el autobús si quieren atropellar ciudadanos con probabilidades de quedar decentemente?

## Dr. Bandragen

SANATORIO QUIRURGICO CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE LAS VIAS URINARIAS Y MATRIZ

Edificio aislado y rodeado de arbolado y jardín, con habitaciones confortables, de tres clases, para estancias de enfermos en tratamiento.

PASEO DE SAGASTA, 25

## ENCUADERNADOR

PARA RUSTICA Y CORTE DE PAPELES FALTA EN LA IMPRENTA DE ESTE PERIODICO

# ULTIMA HORA

## Constitución de la Asociación Nacional de Oliveros

SE PREPARA UNA CAMPAÑA DE DEFENSA DE LA CLASE

Ha quedado constituida la Asociación nacional de oliveros de España.

Durante el día de hoy desfilaron por la Asociación general de agricultores, numerosos oliveros que se inscribieron en la nueva Sociedad.

Mañana quedarán ultimados y firmados los Estatutos que se presentarán al Gobierno civil.

La nueva entidad tiene el propósito de comenzar una intensa labor en defensa de los intereses de la clase oliverera.

## De Marruecos SIN NOVEDAD

El parte oficial de Marruecos dice que no ocurrió novedad en ninguna de las zonas de nuestro protectorado.

## ¿Está mal que los profesores suspendan a los alumnos?

EN DEFENSA DE LOS POBRECITOS «CATEADOS»

Gijón. — Debido al rigor con que los catedráticos del Instituto de Jovellanos tratan a los estudiantes que se presentan a examen, los jesuitas han retirado a sus alumnos de los exámenes y han convocado a una reunión a los padres de los chicos suspendidos.

El acto se celebró en el Colegio de los Jesuitas, y como es natural, se pronunciaron discursos muy enérgicos.

Por fin se acordó que una comisión de padres de alumnos, visita al director del Instituto, a fin de que desaparezca el rigor de los profesores y puedan «pasar» los estudiantes con más suavidad.

## Notas del Extranjero

LOS YEBALIES, REHACIOS

Tánger. — Por confidencias del campo rebelde se sabe que los yebalies, convencidos del desastroso fin

que espera a Abd-el-Krim, se niegan a facilitar más contingentes, para engrasar sus jarkas.

## FALLECIMIENTO DE UN NOVELISTA

París. — Ha fallecido el novelista Pierre Lonys, autor de «Afrodita».

## LA SITUACION EN CHINA

Sanghai. — Ha comenzado a reanudarse el trabajo en algunas fábricas.

La policía practicó registros en varios centros radicales. Encontró en ellos, refugiados, a algunos bolcheviques, que fueron detenidos.

Los mensajeros y telegramas chinos de la Compañía del Cable de Sanghai, se han declarado en huelga. El personal europeo sigue trabajando.

## LA ESCUADRA RUSA DEL BALTICO

Moscú. — Se han enviado órdenes a la escuadra rusa del Báltico para que prepare la marcha a Cronstadt, donde se ha proclamado la ley marcial.

Este viaje de la escuadra rusa coincidirá con la visita de la escuadra británica a aquel puerto.

## LA SITUACION EN BULGARIA

Sofía. — Se ha verificado un registro general en todas las casas de Sofía.

Las tropas han ocupado militarmente la ciudad.

Están cerradas las tiendas y los almacenes y se ha prohibido a los trabajadores que salgan de sus casas.

Hay numerosos detenidos.

La policía logró capturar a uno de los individuos que participaron en el atentado contra el rey Boris. Estaba oculto en un campo de trigo cuando la policía dió con él.

El gobierno ha dado orden de desmovilizar a los diez mil milicianos que fueron movilizados con la autorización de la conferencia de embajadores.

## INTERESANTES MANIFESTACIONES DE PAINLEVE

París.—Las comisiones del Ejército y de Negocios extranjeros del Senado se reunieron en la Alta Cámara para oír al jefe del gobierno sus explicaciones acerca de la situación en Marruecos y de la marcha de las operaciones militares.

Painlevé ha dicho que los muertos y heridos ascendían el día 2 del corriente a 318 y 1.116 respectivamente. Hay 195

# LOS TEATROS

## PRINCIPAL

### EL JURAMENTO DE LA PRIMOROSA

«El juramento de la Primorosa», sainete de Pilar Millán Astray, alcanzó anoche un franco éxito que hay que atribuir, principalmente, a la magnífica interpretación que le dieron cuantos intervinieron en él. Cuando ya la obra acaba, dice «la Bertini» contemplando el cuadro conmovedor: «¡Qué argumento pa' una película!» Y eso es. Una película trágico sentimental con unos pocos «letreros de risa».

La Primorosa, una madrileña, nieta de una manolá antinapoléonica y dueña de un peinador de señoras, tiene una hija, Paloma, que se va a casar con un pollo, Cayetano. Surge la Sole, «niña en mano», alegando derechos preferentes, y la Primorosa, a la que no fué muy feliz tampoco en su vida de soltera, se coloca al lado de la «desgraciada» y en frente de su hija, a la que unos socios del Casino radical van a buscar, pendón en ristre, para pasearla a los acordes de la marcha real, como reina de la belleza. El contraste es fiorentino. La chica, llora.

Cayetano le propone la fuga. Se nota que está emocionada porque se lleva el discurso de memoria. Paloma no se fuga y establece la solidaridad con su progenitora.

La cosa se complica muchísimo. No se vé solución posible. Pero la Providencia es sabia. Aparece Cayetano con la niña y en plan de sepelio. La pobre Sole ha fallecido. Cayetano se casó con ella «in articulo mortis». Todos se preparan a ser felices y don Miguelito, un buen señor, soltero y de edad madura, que ha pasado la vida amando a las mujeres sobre todas las cosas y es memorialista para entretener la vejez, afirma, brindando por los novios, que Primorosa es la raza y da un viva a Primorosa y otro a España. (Ovación).

Las señoras Alba y Jiménez y el señor Bonafé que encarnaron los papeles centrales de Primorosa, Paloma y don Miguelito, cumplieron su cometido a maravilla.

Todos los demás intérpretes secundaron muy bien la labor de los acojados protagonistas y supieron salir a escena con los necesarios nudos en la garganta y sollozar todo el rato que la acción lo exigía.

Naturalmente, en las escasas escenas de carácter cómico que surgen entre la «tragedia», la cosa resultó mucho mejor y pudieron sacar más partido a sus papeles.

J. L. G.

\*\*\*

Se celebra esta tarde la primera matinee de abono, poniéndose en escena «El juramento de la Primorosa», que se estrenó ayer con gran éxito.

Por la noche se anuncia el estreno de «Mi tía Javiera», el mayor éxito de risa de la temporada.

Esta obra, que ha constituido un clamoroso triunfo para Irene Alba y Juan Bonafé, ha alcanzado en Madrid más de cien representaciones.

Las dos obras que hoy se representan han sido los grandes éxitos del año, de la compañía Alba Bonafé.

## CIRCO

«MANON»

A beneficio del público se anunció la función de anoche, pero el público no quiso beneficiarse. Así, pues, que estábamos pocos y... bien avenidos.

Bien avenidos, porque al final de todos los actos sonaron abundantes aplausos, sin la menor discrepancia.

«Manón», de Massenet, obra un tanto soporífera en ocasiones, obtuvo anoche por los artistas del «otro turno» una interpretación aceptable. Como para no incomodarnos demasiado.

Sin embargo, en algunos momentos, ante los insistentes aplausos—no nos decidimos por llamar ovación, por la escasez de espectadores—que se dedicaban al tenor Vessékouyky, creíamos que se había descubierto a un nuevo «divo».

No negamos que en la interpretación del caballero «Des Grieux» cantó con mejor gusto que la noche del debut. Pero insistimos—y esto ya debe respetarse como una opinión nuestra—que su escuela de canto es medianísima, y peores sus condiciones de actor.

Repitió, a instancia del respetable, la canción que Manón juzga un sueño—el sueño de Manón—y estuvo mejor la primera vez que la segunda.

La señorita Revenga, que en esta campaña nos ha proporcionado el disgusto de

verla morir tres veces—Madama Butterfly, Mimí y Manón—estuvo muy bien, como en ella es habitual.

Rancho, en el «Lescart», papel sin relieve, regular como cantante, y menos que mediano como actor. Todos sus ademanes los limita a poner los brazos en jarra como las «monjas de Pasenay».

Anibal Vela, bien. Creemos que es el que mejores condiciones de cantante posee entre los de este que llamamos «otro turno».

El maestro Saco del Vallé compartió los aplausos con los intérpretes.

L.

...

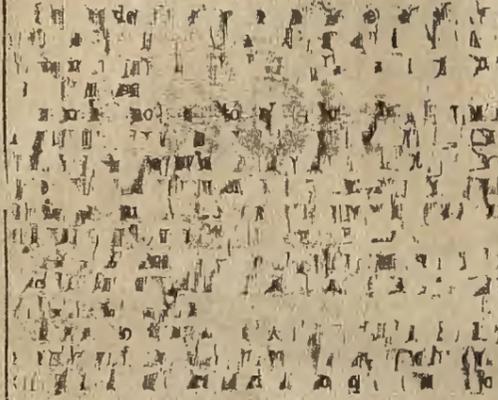
La empresa del teatro Circo nos envía, rogándonos su publicación, la siguiente nota:

«No habiendo tiempo para organizar una función a precios más reducidos en la que tomara parte el eminente divo Miguel Fleta, la empresa del teatro Circo, estimulada por el deseo de hacer más popular el espectáculo, y a ruegos del señor Fleta, que ha deseado siempre las mayores facilidades para el público, ha decidido sea la función de mañana en la que se cantará la ópera «Carmen», la que se destina con fin popular a precios más reducidos.

Los señores que hayan adquirido localidades, podrán pasar por la contaduría del teatro Circo mañana de 11 a 1 y de 3 a 7 a recoger el importe de la diferencia entre lo que han pagado por sus localidades y los nuevos precios fijados, que son 30 pesetas butaca y 10 la general.

Del gobierno, conste, nos remitieron anoche una nota oficiosa redactada en los mismos términos que la anterior.

...



### La función de la Prensa

Ha sido fijada definitivamente para el próximo domingo, a las diez de la noche, la fiesta de arte a beneficio de la Asociación de la Prensa, galantemente ofrecida por

el eminente divo aragonés Miguel Fleta.

El programa es el siguiente:

Primero. a) Sinfonía de la ópera de Rossini «El Barbero de Sevilla», por la orquesta que dirige el notable maestro Saco del Valle. b) Segundo acto de dicha ópera, interpretado por las señoritas Di Veroli y García Conde y los señores Weselowsky, Damiani, Vela, Rianza y Ferrer.

Segundo. Cuarto acto de la ópera de Verdi «Rigoletto» por la Di Veroli, Zanardi, Miguel Fleta, Damiani y Driff.

Tercero. Gran espectáculo de concierto a cargo de la señora Llacer, señorita Revenga y señores Damiani, Vela y Miguel Fleta, que se despedirá de sus paisanos con jotas baturras.

El programa de este concierto lo detallaremos oportunamente.

Los artistas serán acompañados al piano por el notable maestro señor Anglada.

Para esta fiesta regirán los siguientes precios:

Plateas con 10 entradas, 400 pesetas; palcos con 8 entradas, 250; butaca, 35; delanteras de anfiteatro, 1.ª fila, 25; idem 2.ª, 20; idem 3.ª, 17; entrada general con visual, 12; delantera de sobrepalco, 12; delanteras de anfiteatro sin visual (2.ª y 3.ª fila), 12; entrada general sin visual, 5.

Los señores que posean «vales» para la adquisición de entradas de esta función, deberán hacer el canje por éstas abonando su importe, en el kiosco de la plaza de Saco (Agencia Faro) hoy, de 10 a 1 y de 4 a 7, advirtiéndose que los que no sean canjeados durante estas horas se considerarán nulos y las entradas correspondientes se pondrán a la venta en taquilla.

La comisión organizadora ruega muy encarecidamente a los señores de fuera de Zaragoza que deseaban asistir a esta función que, de no poseer la entrada, no se pongan en viaje, pues carece de toda clase de localidades para poder servir sus demandas.

También nos ruega hagamos constar que siendo el número de personas que pretenden asistir muy superior al aforo del teatro lamentándolo mucho no puede atender las numerosas peticiones de entradas que le hacen, como sería su deseo.

### EL ACTO DE CONCIERTO

Si el programa expuesto es de los grandes, véase cómo ha quedado el acto de concierto que se ultimó anoche con éxito indiscutible, y que ha de despertar gran interés en el público:

La señorita Matilde Revenga cantará «Carceleras» y «Camagüyanos», canción cubana. Miguel Fleta, la jota de «El Trust de los Tenorios», Granadinas, la romanza de «la rosa», de «Los Gavilanes» y jotas baturras.

El bajo Anibal Vela, cantará la romanza de «Simón Bocanegra» y la romanza de «Hernani».

También tomarán parte en este acto de concierto María Llacer y Damiani.

Mañana daremos cuenta de lo que cantarán.

## PARISIANA

### DEBUT DE LA COMPAÑIA

Mañana sábado hará su debut en este teatro la compañía de zarzuela y ópera Haro-Ballester. La obra elegida para presentación es la preciosa zarzuela en tres actos «Los gavilanes», gran éxito de esta compañía, tomando parte la simpática y aplaudida Rafaelita Haro, el director señor Ballester, el tenor señor Fernández y el barítono señor Rubio.

El domingo se verificarán tres funciones: tarde, a las cuatro y seis y media, y noche a las diez y media, con escogidos programas.

## SALON FUENCLARA

El próximo sábado, gran velada teatral para los socios protectores, por el cuadro «Fuenclara», que pondrá en escena la comedia en tres actos y en prosa, original de don Manuel Linares Rivas, «La mala ley».

Los socios protectores podrán pasar a recoger sus invitaciones, hoy viernes y mañana, día de la función, de cuatro y media y seis de la tarde, mediante la presentación del último recibo.

## CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía Ajba-Bonafé. Tarde, a las seis y media, «El juramento de la Primorosa».

Noche, a las diez y cuarto, «Mi tía Javiera», (estreno).

TEATRO CIRCO.—Compañía de ópera. «Carmen», por Fleta y la Buades. A las diez en punto.

SALON DORE.— Todos los días grandes sesiones desde las cuatro de la tarde Escogidos programas.

ENA VICTORIA.— Sesión permanente Selectas películas.

## Asociación española para el Progreso de las Ciencias

La Comisión organizadora del Congreso de Coimbra ha publicado un folleto que contiene el reglamento y programa de esta Asamblea científica.

La sesión inaugural se celebrará el día 14 de junio, a las once de la mañana, en el Paraninfo de la Universidad.

Asistirán al acto el presidente de la República portuguesa, el jefe de su Gobierno y su ministro de Instrucción Pública, así como los embajadores de Inglaterra y el Brasil; los ministros, en Lisboa, de España, la Argentina, Cuba y Chile y los representantes de Academias y Sociedades científicas extranjeras.

El 15 de junio, también en el Paraninfo de la Universidad, se celebrará la ceremonia de imponer las insignias de doctor honoris causa, por las universidades portuguesas, a nuestros compatriotas señores Rodríguez Carracido y Torres Quevedo.

En todas las secciones que compondrán el Congreso hay anunciados gran número de trabajos. En la de Ciencias Sociales, que presidirá el vizconde de Eza, colaborará la Asociación internacional de la Legislación del trabajo, presentando muy interesantes Memorias sobre los problemas que más afectan al porvenir de los pueblos. Está encargado del discurso inaugural de esta Sección, el profesor de la Facultad de Derecho de Coimbra señor Oliveira Salazar, que en su trabajo desarrollará el tema «A confessionalismos do Estado».

Han anunciado conferencias los señores vizconde de Eza, Gascón y Marin y Benito Carqueja, este último profesor de la Universidad de Oporto y director del periódico «O Comércio».

La Sección de Ciencias históricas, que preside don Rafael Altamira, ofrecerá en el Congreso de Coimbra un gran interés, no sólo para los especializados en este sector de los conocimientos humanos, sino para los literatos y artistas.

El discurso inaugural, que versa sobre el tema «A rainha Catarina de Austria e a uniao de Portugal a Espanha», está escrito por el señor Quiroz Velloso, profesor de la Universidad de Lisboa.

En esta Sección el señor Llanos Torriglia dará una conferencia sobre «Portugal en el Museo del Prado»; el marqués de Figueroa otra sobre la «Naturaleza en el Arte»; y el señor Acosta, una tercera sobre la «Crítica literaria en la actualidad».

Los profesores portugueses concurren a la Sección que nos ocupa con trabajos históricos, filológicos y filológicos de gran originalidad, y que seguramente serán muy apreciados por los especialistas españoles.

A todo comerciante le interesa una publicidad, que a la vez que económica, tenga garantizada su difusión y resulte artística

Ensaye su propaganda en "La Voz de Aragón"

Nuestro dibujante le hará cuantos bocetos desee y nuestro administrador le expone condiciones que aprobará espontáneamente. Y no olvide que en pocos días LA VOZ DE ARAGÓN ha alcanzado una tirada sorprendente

# De sociedad

## VIAJES

Marchó a Pamplona la señorita Josefa Capitán.  
 Llegó de Teruel don José María Fandos y Esteve.  
 Se encuentra en Zaragoza, procedente de Barcelona, don Alfredo Casanova, secretario de la sucursal del Banco Central en aquella ciudad.

Marcharon al Monasterio de Piedra los señores de Laguna de Rins (don Miguel Angel) y Escoriaza (don Manuel), acompañados de sus familias, y don Julio López Bea con sus hijas Dolores y Julia.

Ha llegado de Logroño la señora de Olano en compañía de su hija Luz.

Regresó de Segovia el concejal de este Ayuntamiento y exalcalde de Zaragoza, don José Sancho Arroyo.

Ha llegado de Tolosa la señora doña Luisa Alcibar de Zabala, acompañada de su hija Carmen.

Ha salido para Madrid don Justo Miranda y Mendivil.

Ha llegado de Irún don Elías Bartos.

Marchó a Cuenca don Francisco de Asís Castró.

Se encuentra en Zaragoza, procedente de Bilbao, don Alejandro Gaitán de Ayala en compañía de su hijo.

Llegó de Barcelona don Joaquín de Alabar.

Marchó a Valencia don Ramón Clavela.

Ha regresado de Murcia y Cartagena don Félix Tabernero.

## COMUNIONES

Recibió por vez primera el Pan de los ángeles la niña María Carmen Gracia, hija de la señora viuda de Gracia.

Comulgó por primera vez la niña Paquita Soriano, hija de los señores de Soriano (don Francisco).

## EXAMENES

Terminaron los estudios periciales en la Escuela de Comercio de esta ciudad, los alumnos don Luis Comín, don Manuel Magaña y don Isaac Orduna.

## VARIAS

Ayer celebró su fiesta onomástica la señorita María Luisa Alegre.

Con este motivo los señores de Alegre recibieron a las amiguitas de su hija, obsequiándolas con un espléndido lunch.

Asistieron las señoritas siguientes: María Luisa, Pilar, María y Joaquina Alegre, Carmen Sancho y Moar, Teresa y Benita Muñoz, Pilar y Angelita Baile, Conchita y Pilar Sorolla, Josefina Alfaro y Pepita Criado.

Se pasó la tarde agradablemente, saliendo las invitadas encantadas de la amabilidad de los dueños de la casa.

Ayer celebró su fiesta onomástica la señorita Pilar García Jiménez.

## Notas demográficas

### NACIMIENTOS

Fernando Navarro Garriga, José Alacén Casán, José Garralaga Navarro, José Esteban López, Victoria Peña Ruiz, María Jesús Domínguez Alasanz, Francisco Pascual Pascual, Angeles Reala, Bailo y Antonio Moliner Giménez.

### DEFUNCIONES

Asunción Mozota, 3 años, Vicario; 5; Guillermo Herrández, 11 años, Cerdán; 4; Pilar Róyo, 21 años, Heroísmo 39; Jerónima Gracia, 31 años, Hospital civil; Mariano Albericio, 54 años, Boggiro, 78; Vicente Ausón, 17 años, Armas, 82; María Riverá, 24 días, Armas, 105; Angelito Gracia, 30 años, Caballo, 11; Luisa Encinas, 18 años, Gheca, 30; Felisa Navarro, 47 años, Maricómio; Guadalupe Pérez, 76 años, Higuera, 3.

## En el Reformatorio para jóvenes delincuentes

### VISITA DE LAS AUTORIDADES

Ayer tarde, acompañados por el alcalde don Gonzalo Saiz, visitaron el Reformatorio don Enrique de Montero, gobernador civil de la provincia y don Rigoberto Domenech, arzobispo de esta archidiócesis.

Dichas autoridades hicieron un detenido examen de todas las dependencias, especialmente los talleres de carpintería, alfarería y trabajos de palma, donde los jóvenes reclusos reciben una sólida enseñanza que les capacita para el ejercicio de un honroso oficio.

Examinaron también los trabajos de hor-

ticultura que realizan en la amplia huerta y vieron el campo de fútbol para recreo y esparcimiento de los niños allí recogidos, mereciendo unánimes elogios de los visitantes la perfección de cuantos servicios conocieron. También vieron las notables diferencias entre los jóvenes recién ingresados y sometidos a observación y los que llevan algún tiempo bajo el benéfico influjo de los Hermanos de la Orden de San Juan de Dios, cuyo Superior hubo de escuchar los justos elogios que le prodigaron las autoridades al dar por terminada su visita.

## MIRANDO A LO ALTO

5 JUNIO 1925

Sol.—Sale en Zaragoza a las 4,30. Se pone a las 19,33.  
 Luna.—Alumbra durante toda la noche. (Luna llena mañana, a las 22).  
 Empezará el alba a las 2,27.  
 Termina el crepúsculo a las 21,36.  
 El tiempo.—Continúa el bochorno y aunque la temperatura no es muy elevada, el calor resulta pesado Durante todo el día de ayer

# Confitería GONZALEZ

Pruebe usted los bombones fabricación de esta casa y los **Caramelos GOLENZ**

D. Jaime I, 17 - Zaragoza

# - Gran Café Universo -

## HELADOS DEL DIA

Leche Merengada - Café y Limón helado

Turrón de Alicante

# Traje PILOTO Impermeable

El mejor tejido de caucho. El más útil para Sport

Preserva de la lluvia, del polvo y de las grasas. - Patente núm. 83.336



PELAYO MARTÍNEZ — Fabril Manufactura del Vestido  
 San Braulio, 9 - ZARAGOZA - Apartado núm. 102

¿Es usted mujer de su casa? ¡Sí!

Adquiera para lavar la ropa el sin rival



y encontrará Vd. presentación, resultado y economía  
**Fabricante: FRANCISCO MOLLAT**  
 SAN PABLO, 32 y 34 - Tel. 1644 - ZARAGOZA

el cielo estaba cubierto o casi cubierto de nubes y el ambiente húmedo. Sobre las diez de la noche cayeron algunas gotas.

## OBSERVACIONES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Del 4 de junio de 1925:  
 Temperatura del aire (sombra), mínima, 13,6;  
 Temperatura del aire (sombra), máxima, 27,4;  
 Temperatura del aire a las seis de la tarde, 24,0.  
 Humedad atmosférica, máxima, 65.  
 Humedad atmosférica, mínima, 44.  
 Lluvia en veinticuatro horas (cifra tomada a las seis de la tarde) inapreciable.  
 Dirección y fuerza del viento (a 7, 13 y 18 horas) calma. SE., 2; SE., 3.  
 Estado del cielo (a 7, 13 y 18 horas) cubierto.

## Anuncios oficiales

### De interés para los obreros

#### RIEGOS DEL ALTO ARAGON. — PANTANO DE LA SOTONERA

Para completar las brigadas se admiten hasta trescientos braceros con jornal mínimo de 0,60 pesetas por hora

Condiciones: la jornada es de diez horas, pagándose las horas extraordinarias a 0,90 pesetas cada una, resultando por lo tanto, el jornal total en dichas diez horas de 5,40 pesetas.

Se trabaja en dos turnos o relevos: uno de doce del día a las once y media de la noche y otro de doce de la noche a once y media del día, con descansos de una hora y media en cada turno.

Los que desde el 10 de junio hasta el 30 de agosto devenguen por lo menos 50 jornales tendrán derecho al plus que esta Dirección señalará antes del 10 de junio.—Huesca, 30 de mayo de 1925.—El Ingeniero director, Sans Soler.

## ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA

### SORTEOS DE OBLIGACIONES

En los verificados el día 3 del actual, ante el Notario de esta capital don Pablo Pérez Lagraba, han resultado amortizadas las siguientes:

DE TELEDINAMICA DEL GALLEGO, 1.ª EMISION.—Números 131 a 140, 2471 a 2478 y 3941 a 3950.

DE TELEDINAMICA DEL GALLEGO, 2.ª EMISION.—Números 821 a 825 y 1741 a 1750.

El reembolso de las reseñadas obligaciones y el pago de los intereses de todas las que esta Sociedad tiene en circulación, se efectuará a partir del día 2 de julio próximo venidero, en el domicilio social, de 10 a 12, todos los días laborables.—Zaragoza, 4 de junio de 1925. Por acuerdo del Consejo de Administración, el C. J. Hernández Gasque.

## EDICTO

Don Angel Villar y Mardusño, Juez de Primera Instancia del Distrito del Pilar, de Zaragoza.

Hago saber: Que para pago de responsabilidades impuestas a don Lorenzo Arenillas en juicio ejecutivo instado por doña Joaquina Izquierdo, se sacan a la venta en pública subasta, por primera vez, que tendrá lugar en la Sala de audiencias de este Juzgado el dieciocho del actual, a las diez, los bienes siguientes:

	Pts.
Una mula cerrada, conocida por Pastora	1.250
Una mula ídem, ídem, ídem, Coronela	200
Un caballo blanco, de 11 años, conocido por Platero	300
Las aparejadas de éstas	175
Un carro grande en buen uso para tres caballerías	700

Total 2.625 pts.

Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento al efecto destinado el diez por ciento de la tasación, exhibir su cédula personal; que no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes de esa tasación y que lo reseñado obra en poder del depositario judicial don Tomás Gaitán, domiciliado Paseo del Ebro, 36.

Dado en Zaragoza a primero de junio de 1925. Angel Villar y Mardusño. Manuel Bibidá.

## Dr. PERROTE

### OCULISTA

Antiguo alumno de las clínicas de París y Berlín. — Ex-ayudante del Doctor Bogt, Basilea

DE 11 A 1 INSTITUTO DE 4 A 6 COSO, núm. 30

# ENVASES METALICOS

## IRAZABAL

Primera Casa de la Región

## CALAHORRA

Solicite presupuestos

FOLLETÓN DE "LA VOZ DE ARAGÓN,"

### El paraguas de San Pedro

por Kalman de Mikszath.

(viejas condesas, por lo general), para rezar una oración bajo el paraguas milagroso. Para estas señoras construyóse un restaurante frente a la parroquia, titulado «Al paraguas milagroso».

En una palabra: Glogova crecía a ojos vistas. A consecuencia de las visitas, los vecinos sintieron vergüenza del armadijo que servía de campanario, y levantaron una hermosa torre, llevando dos campanas de Beszterce. Juan Srankó, en recuerdo de su vuelta del país de los muertos, hizo erigir delante de la iglesia un soberbio grupo escultórico de la Santísima Trinidad. Y la institutriz (porque Verónica tenía una institutriz que llevaba sombrero) cultivaba en el jardín geranios y flores de fuego, que jamás se habían visto en Glogova.

Todo se hermozó (menos la señora Adamecz, que se había vuelto aún más fea), y el orgullo de las gentes de Glogova iba ya tan lejos, que los domingos por la tarde conversaban para preguntarse si no debían construir un calvario, como en Salmecz, para que las gentes vinieran en romería, lo que podría dejarles muy buen dinero.

#### SEGUNDA PARTE

#### EL GREGORICS, INOPORTUNO

Algunos años antes de la época en que comienza la presente historia, vivía en la ciudad de Besztercebánya un hombre llamado Pablo Gregorics, al que todos conocían por «El Inoportuno», no obstante pasarse la vida queriendo agradar a los demás. Pablo Gregorics corrió siempre tras la popularidad, que es una linda muchachita; pero encontraba por todas partes la crítica, esa bruja de rostro arrugado y ojos taladrantes.

Pablo Gregorics había nacido después de morir su padre, precisamente el día de cumplirse los nueve meses de su entierro, demos-

trando así una falta de consideración y de tacto para con su mamá, que era, desde luego, dama muy honesta. Naciendo unas semanas antes hubiera evitado mil habladurías. Aunque Pablo Gregorics no tenía la culpa, los otros Gregorics consideraron su nacimiento como una desgracia, ya que la herencia común habría de dividirse más.

El niño era débil, y los otros Gregorics, sus hermanos mayores, ya muy crecidos, esperaban siempre que muriera. Pero Pablo no quiso morir—por algo estaba predestinado a una constante falta de tacto—y se hizo mayor, entrando en posesión de su herencia. La mayor parte de los bienes procedían de su madre muerta; entretanto, y fueron directamente a él, sin que sus hermanos, hijos del primer matrimonio del padre, pudieran participar de ellos. Esta parte era la más cuantiosa de la herencia; aunque los bienes paternos no fueran cosa despreciable, pues el viejo Gregorics había ganado mucho dinero con la venta de vino. En su época era fácil enriquecerse con tal comercio en la comarca. Había vino, pero no había judíos. Hoy el vino escasea, mucho, pero queda el agua del Garam, que, un poco teñida, se vende bien con zumo de las uvas.

La naturaleza había obsequiado a Pablo Gregorics con una cara rubicunda y unos cabellos rojos. Suele decirse en términos generales, que ningún pelirrojo es bueno. Pues bien, Pablo Gregorics venía a demostrar que lo era; a rectificar ese postulado del vulgo. El era más bueno que el pan; más que la manteca, que igual se deja extender sobre el pan blanco que sobre el pan moreno.

Se hizo el juramento interior de ser muy bueno y muy amable, y la única finalidad de su vida consistía en hacerse querer.

En efecto, era bonísimo; ¿pero de qué le servía si un mal espíritu caminaba siempre delante de él haciendo que todas sus accio-

nes fueran torcidamente interpretadas por las gentes?

Cuando volvió de Pest, donde había cursado los estudios de Derecho, nada más presentarse por primera vez en la plaza principal, fue a un estanco y compró cigarros de la Habana. Las lenguas murmuradoras de Beszterce empezaron a molestarle los huesos:

—¡Miren el mocito! Fuma cigarros de treinta y cinco krajcar. Quiere darnos dentera. ¡Bah! ¡Es un prodigo, insensato! Habéis de ver que muere en un asilo. ¡Si su pobre padre levantara la cabeza y viera que fuma cigarros de treinta y cinco krajcar! ¡Dios mío, el viejo que mezclaba con el tabaco hojas secas de patatas para que le resultara más barato, y lo rociaba con café para que ardiera más lentamente!

Pablo Gregorics supo que sus cigarros caros escandalizaban la ciudad, y en adelante resignóse a fumarlos de dos krajcar. Pero tampoco esto satisfizo a los murmuradores, que cambiaron de discurso:

—Ese Pablo Gregorics es, en el fondo, un avaro vulgar. Veréis cómo acaba siendo peor que su padre. ¡No hay nada más odioso que la avaricia!

A Pablo Gregorics dióle mucha vergüenza que le tuviesen por avaro. Y a la primera ocasión, para ir a un baile de beneficencia—un baile de bomberos patrocinado por la señora del prefecto—pagó veinte florines por el billete que solamente costaba dos, como diciendo: «Pablo Gregorics va a probaros que no es un avaro». Pero los organizadores de la fiesta exclamaron inmediatamente:

—Pablo Gregorics es un fanfarrón sin tacto.

Era de una audacia increíble el que un Gregorics hubiera osado superar al prefecto, todo un barón de Radvanszky. Este pagó diez florines por su billete, y Gregorics veinte. Era un verdadero insulto. ¡El hijo de un tabernero! ¡Qué siglo éste, buen Dios! ¡Una pulga tosiendo más fuerte que un león! ¡Qué tiempos tan extraños!

Todo cuanto el pobre Pablo Gregorics intentaba se volvía contra él. Cuando se quejaba contra alguno y no se dejaba avasallar, decían que era provocador. Si cedía le tildaban de cobarde.

Al principio, aunque tenía terminados los estudios de Derecho, no quiso dedicarse a

ninguna ocupación determinada. De cuando en cuando iba de caza a una propiedad heredada de su madre, y alguna que otra vez iba a Viena, donde tenía una casa de comisiones, heredada de la madre también. Esas eran sus ocupaciones, lo que provocababa gran escándalo entre las gentes laboriosas de Beszterce.

—Pablo Gregorics—decían—es un holgazán. En toda la semana ha hecho nada. ¿Por qué han de existir vagos de esa especie?

Supo Gregorics lo que decían de él, reconociendo que las gentes tenían razón, y que él no podía pasar así toda su vida. Si todo el mundo debe ganarse el pan que come. Se ofreció para servir con su inteligencia a la ciudad.

Era lo único que les faltaba a las gentes. Cien lenguas se desataron contra él:

Pablo Gregorics reconoció que también ¿Aquí, en nuestra ciudad? ¿No le da vergüenza? ¡Querrá quitarle el pan de la boca a un pobre, cuando él puede comer bizcochos! Que deje los pequeños empleos para los que tienen verdadera necesidad.

Pablo Gregorics reconoció que también esto era verdad, renunciando a los empleos públicos; y, apartándose más cada vez del trato de los hombres, resolvió casarse y constituir una familia. Este era un empleo muy respetable.

Comenzó a visitar las casas en que había lindas señoritas, y en las cuales se le recibía como un buen partido; pero sus medio hermanos, que no habían perdido la esperanza de que el joven flaco y catarroso muriese cualquier día, intrigaban, estorbando sus relaciones con astucias inauditas, que bastarían para escribir una novela. Y Pablo Gregorics recibía tantas calabazas, que se hizo célebre en toda aquella parte del reino. Más tarde se inclinó hacia las señoritas de alguna edad que estaban a punto de convertirse en solteronas; pero les daba vergüenza aceptar sus relaciones. ¿Cómo iban a casarse con un hombre tan porfiadamente rechazado por las jóvenes? ¿Quién iba a prestarse a ser reina consorte del rey de las calabazas? Nadie. En una palabra: las adolescentes no querían nada con Pablo Gregorics. Se pagaban mucho de la poesía y poco del dinero. Acasó una solterona; aceptaría voluntariamente el anillo nupcial.

## Notas financieras

### IMPRESIONES BURSATILES

Durante los últimos ocho días, la Bolsa se muestra en general con irregularidad; sostienen unos valores el cambio con firmeza, se observa en otros alza y acusan los demás alguna variación tendenciosa que les hace perder cambio.

**Interior.**—Inicia su cambio el 28 del pasado a 70,35; sigue: 70,30, 70,40, 70,45 y finaliza con un cierre a 70,85, lo que en conjunto parece indicar una firmeza en alza.

**Exterior.**—Registra cambios en alza y baja, siendo su cambio inferior 83,50 y el más alto 84,25, con el cual cierra y parece entrar en fase de seguridad y mejora.

**Amortizable 4 %**—Cotiza a 91,50, pierde en la siguiente sesión 1,40 y gana el día 1.º un entero, cerrando a 90.

**Amortizable 5 % antiguo.**—Desde 94,90 se opera en baja durante todos los días comprendidos entre el 28 del pasado y 4 del corriente, para concluir en un cierre a 94,50.

**Amortizable 5 % nuevo.**—Sigue los mismos puntos que el antiguo, aunque con menos oscilación, consiguiendo el mayor cambio a 94,90 y el menor a 94,25.

**Obligaciones del Tesoro.**—Repiten los cambios tres días consecutivos, demostrando firmeza; ganan 0,10 el día 1.º para terminar con 0,15 en baja.

Como puede deducirse, la tendencia general de los Fondos públicos ofrecen sus cambios en alza y parece orientarse a ella firmemente.

**Otras clases de valores.**—Tabacos: Sostienen el 230, sin variación.

**Banco de España:** Se operan a 570, repite el cambio, gana 3 enteros en una sesión y pierde en la siguiente medio entero, para terminar a 574.

**Azucareras preferentes:** Insisten a 101, para mejorar hasta 102,50.

**Azucareras ordinarias:** A 41. Pierden medio, ganan cuartillo y finalmente cotizan a 42.

**Obligaciones Sociedad General Azucarera (estampilladas):** Cambio conocido, 73.

**Monedas extranjeras.**—París: Con tendencia a menor cambio, cotizan a 34,45, bajan a 38,85 y finalizan a 34,05. Francos belgas: Empiezan más bajo y más marcados en descenso que los franceses, llegando a 33,25. Libras (Londres): A 34,45, pierden 5, 1 y 9 céntimos, respectivamente, a los días 28, 29, etc.; ganan 8 céntimos y finalizan con 7 céntimos en baja. New-York: Oscila el cambio entre 6,89 y 6,865. Suiza: Cambio 133,25. Italia: De 27,25 gana en alza, 0,60.

### IMPRESIONES LOCALES

En nuestra plaza, dos Sociedades Anónimas, cuyos anuncios se han publicado estos días, piden de sus accionistas el desembolso de un dividendo pasivo. Esto nos satisface, pues indica el progreso de tales entidades en sus negocios respectivos. Ampliar el capital de una empresa es hecho probado de que su radio de acción se va haciendo mayor. Sus aspiraciones son mayores y por eso amplia, para extender su radio de acción donde el negocio alcanza su mayor importancia. Y si esto es así, no admite duda ninguna que el desembolso del capital o el de la ampliación significará que sus proyectos han dado el resultado apetecido.

Nos agrada muchísimo el poder observar progresos de esta índole y seguiremos con el mayor interés la marcha y orientación de estas empresas que van engrandeciéndose y engrandeciéndonos.

JAK

### Cosas de la vida

#### Caseros e inquilinos

Nuevamente vuelven a estar de actualidad—eterna actualidad—propietarios e inquilinos. El decreto sobre arrendamiento de fincas urbanas, va a ser prorrogado una vez más.

Las inquietudes, las zozobras de los inquilinos cada vez que la fecha de vigencia del decreto que ampara sus derechos contra las demandas de los caseros está a punto de terminarse, por esta vez no tienen razón de ser: el decreto vivirá una temporadita más. Será otra «temporadita» tan larga como la de esa ley que es «provisional» desde hace medio siglo?

Los caseros abusaban grandemente de los pobres inquilinos. Cuanto población mayor, mayores los abusos de los propietarios de casas y mayores las inquietudes del inquilino que no hallaba fácil cobijo. La situación era insostenible y había que ponerle urgente remedio.

Vino el Real decreto que regulaba los derechos de uno y otros, la tasa de alqui-

eres, la vuelta a los precios de «antes de la guerra».

El decreto originario—cuya fecha se pierde en la tenebrosa noche de los tiempos—era una cosa hecha a la ligera. Total, para seis meses que iba a tener de vigencia.

Al inquilino se le concedieron todas las ventajas. Si alguna se reconocía a los propietarios, no dejaba de rodeársela de prejuicios y temores. Algo como si se pensase al concederla: «¿Eres propietario? ¡Pues pongámonos en guardia!»

La fecha de vigencia del decreto se acababa; nuestros gobernantes, poco en contacto con la realidad casi siempre, y dejando las cosas para última hora, no encontraron mejor solución para el problema que dar una larga al asunto, salvo tal cual pequeña limitadura en el defecto de más bulto.

Otra vez se terminó el plazo de vigencia y otra vez se recurrió a la prórroga. Y así dos, tres, cuatro veces, hasta llegar a la prórroga actual.

¿Será la última? Es de desear que sí. El interés de inquilinos y propietarios lo reclama.

Ni abuso por parte de inquilino, ni abuso por parte del propietario. Es necesaria la confección de una ley concienzuda que ampare los derechos comunes.

Hay que apartarse del «jus abutendi» del propietario, tanto como del «jus abutendi» del inquilino.

Bastará con que nos acordemos del principio de derecho que advierte que la ley

ha de ser igual para todos. Pero, sobre todo, evitemos nuevas preguntas.

Ramón LACADENA

## VIDA OBRERA

### FEDERACION DE SINDICATOS OBREROS EN INGLATERRA

Ayer se reunieron en Londres, a petición de la Federación de obreros mineros, los comités ejecutivos de seis grandes sindicatos obreros ingleses, que comprenden a los ferroviarios, mecánicos y fogoneros, los de transportes, ingenieros, armadores y trabajadores de otras categorías para constituir la «Triple Alianza», es decir, una federación de los tres grandes sindicatos, mineros, ferroviarios y obreros de transportes. Esta federación sabido es fué bien puesta a prueba en ocasión de las grandes huelgas de 1919 y 1921 y había quedado desarticulada, cuando tuvo lugar la huelga de los mineros en abril de 1921. El restablecimiento de esta poderosa Alianza justifica la inquietud observada en algunos sectores de la opinión inglesa, sobre todo en el momento en que van a reemprenderse negociaciones sobre la debatida cuestión de los salarios en estas tres grandes uniones proletarias.

## TEATRO-CIRCO

Compañía de Opera del Teatro Real de Madrid  
Tournée FLETA. - Empresa ERCOLE CASAL

HOY, VIERNES, 5 JUNIO 1925

### Función popular a beneficio del público

Tercera y última presentación del gran tenor Miguel Fleta, con la ópera de BIZET

# CARMEN

Protagonista: AURORA BUADES

A las DIEZ en punto de la noche

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a módico interés y a plazos de 5 a 50 años, amortizándose insensiblemente.

Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones.
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

### No se paga impuesto de utilidades

El BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a

**DON ENRIQUE ARMISÉN BERASTEQUI**

Abogado y Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Alfonso I, número 12, entresuelo - Zaragoza - Teléfono 21-06

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia

FUNDADO EN 1876

Intereses abonados a los imponentes en 1924 . . . . . 944.395'44 ptas.  
Capital de los mismos en 31 de Marzo de 1925 . . . . . 36.772.528'96 "  
Libretas en circulación en dicho día . . . . . 35.388 "

Se admiten imposiciones desde 1 a 10.000 pesetas al 3 por 100 de interés anual. Las entregas y los cobros pueden hacerse todos los días, de nueve a una y de cuatro a seis. Los domingos, de nueve a doce, solamente. Préstamos sobre fincas, valores públicos e industriales, alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas excepcionalmente ventajosas. Como esta Institución es exclusivamente benéfica, todas las ganancias que se obtienen se destinan a aumentar las ganancias que responden al capital de los imponentes.

OFICINAS: SAN JORGE, 10, SAN ANDRÉS, 14 y ARMAS, 30

## LA ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL TRABAJO

Durante seis días consecutivos ha sido tema obligado de las discusiones habidas en Ginebra, tan importante cuestión, terminando el empeñado debate por una exposición general sobre la actividad de la Oficina Internacional del Trabajo, presentada por Mr. Albert Thomas, director de la misma, quien ha contestado a los 46 discursos pronunciados desde el principio de la Conferencia. A las quejas formuladas por los representantes de los obreros católicos de que sus organizaciones internacionales no estuvieran suficientemente representadas ni en la Oficina Internacional del Trabajo, ni en las comisiones internacionales, ni tampoco en el consejo de la organización internacional del trabajo, ha contestado Mr. Thomas que para cambiar el actual estado de cosas, sería necesaria una enmienda al Tratado de Paz, tratando por último de las esperanzas que despierta la conferencia de los Ministros del Trabajo que ha de celebrarse en Londres.

Mr. Thomas ha dado una impresión muy optimista en sus varias intervenciones acerca de la benéfica actuación para el proletariado mundial que lleva a cabo la Oficina del Trabajo.

### COMO ACTUA EL GOBIERNO SOCIALISTA SUECO

Las reformas militares propuestas por el gobierno socialista sueco han sido aprobadas en el Parlamento por 85 votos contra 60 en la Cámara de senadores y por 133 contra 86 en la de diputados.

Las reformas aprobadas entrañan una considerable reducción en los gastos del Ejército sueco, que supone más de 31 millones de coronas de economías. Los efectivos del Ejército se reducen a 6 divisiones a 4 y los regimientos de Infantería quedan reducidos de 38 a 30. Para los reclutas del Ejército de mar y tierra se disminuye el tiempo de permanencia en filas.

### EL PARTIDO OBRERO BELGA

Celebra su congreso anual durante los días 6 al 9 del mes presente en Bruselas. Su XXXVI reunión estudiará el seguro de maternidad, nacionalización de los ferrocarriles, seguro social, y preparará los festejos con que se ha de conmemorar el cuarentenario de la fundación del partido obrero belga, cuya actual pujanza se revela con los siguientes datos: en 1921 se emitieron 1.931.691 de sufragios en las elecciones legislativas correspondieron al partido socialista 672.474, alcanzando 68 puestos en la Cámara en un total de 186 diputados. En las habidas en 1925 total de electores 2.080.885 a favor de los obreros 820.650, puestos obtenidos de un total de 187, alcanzaron 79.

### HUELGA DE METALURGICOS EN BELGICA

En la cuenca de Charleroi comenzó una huelga de los metalúrgicos de las fábricas en aquella enclavadas, el pasado 1 de junio.

Una vez más la cuestión de los salarios ha motivado un nuevo conflicto al parecer, esta vez, por la intransigencia de los patronos.

Hace algún tiempo que, con el consentimiento de los obreros, hacían sus patronos subvenciones de un 20 por 100 sobre sus salarios, acuerdo condicionado por la apertura de una información donde se demostrase que necesidades económicas obligaban a los patronos a llevar a cabo reducciones en los salarios y que solamente obtenían un margen de beneficio muy reducido, pero como los patronos no han querido someter sus decisiones al resultado de la información, los obreros reclamaron la entrega de la parte retenida de sus salarios, demandá insatisfecha que ha originado la presente huelga.

### POR LOS OBREROS INTELLECTUALES

Los delegados del Gobierno francés han propuesto a la conferencia internacional del Trabajo, se vote favorablemente una resolución en favor de los obreros intelectuales, rogando a los Gobiernos respectivos agreguen a sus respectivas delegaciones, en la actual conferencia, consejeros técnicos que pertenezcan a la organización nacional más representativa de los obreros intelectuales.

Bueno es recordar como antecedente y fundamento de esta petición que, en 1921, en la tercera sesión de la conferencia internacional del Trabajo, se consideró arbitraria la distinción entre el trabajo intelectual y el trabajo manual, debiendo los ocupados en uno y otro tener idénticos derechos de representación en las conferencias del Trabajo.

OCASION.—Máquina de escribir «Yost» 20 último, seminueva, vando barata. Santo Dominguito de Val, 8, entresuelo izquierda

# El Mundo Deportivo

## Lanceros, 2. Intendencia, 1

SOLO EL PAPA ES INFALIBLE

Los de Intendencia (azules) salieron al campo representados por Peris, Vilanova-Amerós, Salón-Gil-Verdera, Moreno-Garrido-Fonseca-Lasheras-Royo.

Los Lanceros (colores patrióticos) por Valenzuela, Plá-López, Bosque-Mestres-Laurán-Bujosa-Suñe-Reyes.

En el primer tiempo, el dominio de los del Rey fué casi absoluto. Su extremo izquierdo se manifestó jugador peligrosísimo y sus compañeros de línea le secundaron con acierto.

De los otros, únicamente el medio centro y el delantero centro hicieron un buen primer tiempo.

Los dos goles de los Lanceros se produjeron de una manera absurda, con un minuto de intervalo. Hubo un pequeño lío frente a la puerta, despojó Peris, flojo, y un medio roji-gualda (creemos que Roura) la lanzó al ángulo, por el que entró en la red muy suavemente.

Al minuto escaso, el interior izquierda, de un magnífico tiro, completamente imparables, logró el segundo.

Y sin más novedad que un gran cabezazo en plongeón, de Plá, que salvó un gol seguro, acabó el primer tiempo (2-0) para Lanceros.

En el segundo, los de Intendencia reaccionaron y, secundando el esfuerzo de Gil y Fonseca hicieron buenos avances, estropeados muchas veces por off-side. Hubo un gran chut de Garrido, que Valenzuela detuvo bien y otros buenos de la delantera del 1, que calvo Peris con buenas paradas.

Y así estaba el partido, cuando un penalty, que tiró Gil, muy bien, produjo el primer gol de los azules.

Faltaban escasamente cinco minutos para acabar cuando ocurrieron «graves acontecimientos» que causaron la general indignación.

Cometieron los Lanceros un fault cerca del área y cuando el mismo Gil lo tiró, con grandes probabilidades de lograr el gol del empate, un lancero metió el pie y desvió el chut de su enemigo.

El señor Cenzano, en vez de ordenar repetir la jugada, como procedía en todo caso y más teniendo en cuenta que había hecho un arbitraje escrupulosísimo, pitando los fauts de saque con verdadero ensañamiento, le dio validez.

Había alterado por completo el resultado del partido.

Momentos después de quitarles a los de Intendencia el gol del empate, les anuló otro, no presunto como el anterior, sino conseguido en una magnífica jugada personal de Moreno. Lanzó un tiro fuerte que Valenzuela detuvo; sacó éste y Moreno, con una gran entrada, le quitó la pelota y la metió en la red.

El señor Cenzano afirmó que había tocado fault, por estimar ilegal la entrada de Moreno y anuló el gol.

Creemos sinceramente que la entrada fué violenta, pero lícita. Estimamos, así mismo, que el partido debe repetirse porque, prescindiendo de la última jugada, en la que cabe la apreciación personal del juez, el golpe de castigo fué mal tirado y era de una gran transcendencia.

Desde luego, si se tratase de un campeonato «federal», tenemos la seguridad de que la Federación repetiría el partido.

Los organizadores tienen la palabra, y será un exceso de delicadeza hacia el árbitro y hacia el Colegio no repetir el partido.

Claro que los Lanceros habían dominado mucho y jugaron mejor que sus rivales, ganando legítimamente su victoria.

Pero las equivocaciones del árbitro fueron tan claras y trascendentales, que puede afirmarse, reflejando la apreciación absolutamente unánime del público, que los de Intendencia reaccionaron en los últimos momentos en una forma que sólo por los lamentables errores de Cenzano, mantenidos con una testarudez digna de mejor causa, acabaron 2-1 en vez de empatar y aun ganar muy justamente, gracias a su esfuerzo final.

Repetimos que ese partido debe «bisarse» y creemos que los Lanceros, que jugaron muy correctamente y desde luego mejor que sus rivales, serán los primeros que compartirán nuestra opinión.

### BOXEO

En el match de boxeo en que se disputó el lunes en Nueva York, el campeonato mundial de pesos semipesados, Berlenbach venció por puntos a Milse Tigues.

El día 20, en París, se proyecta celebrar un match de exhibición, en el que Carpen-

tier y Dempsey procurarán reconstruir el disputado en Jersey-City, para el campeonato mundial de 1911.

Y el 27, en el velódromo de Invierno, luchará Paulino Uzendun, que ha sido cuidadosamente puesto en forma en La Guerche, finca de su entrenador Descamps.

Su rival será, probablemente, el inglés Bombardier Wells.

### LOS «HACHAS»

Queishela, el «as» de los «aizkolaris», ha ganado una formidable apuesta, que consistió en enfrentarse con dos contrincantes muy fuertes y en condiciones tan ventajosas para la pareja Goicoechea y Astigarraga, como la de obligarse a cortar doce troncos el solo, en menos tiempo que sus rivales, relevándose.

Dicen los cronistas vascos que la provincia entera de Guipúzcoa y gran número de aficionados de Vizcaya se trasladaron a Tolosa para presenciar la sensacional prueba.

Los seis primeros troncos los cortó Queishela, en 14 minutos, 17 segundos. Sus rivales tardaron más de 15.

Acabó de cortar el 12º a los 32,04, cuando a la pareja le faltaba más de medio y al final, como alarde de su potencia, cortó uno en un minuto cuatro segundos. Los demás le habían costado, por término medio, 2 m. 40 s.

### EL «HULE»

Acedo y Rousse, los dos notables defensas atléticos lesionados, han sido reconocidos por el masajista del Birmingham.

Parece que las lesiones que padecen son importantes.

Acedo tardará mucho tiempo en jugar y se teme que no pueda hacerlo en buenas condiciones.

Rousse también estará alejado de los campos una larga temporada.

### EL ONCE ITALIANO

De Pra (Genoa), Calligari (Cosalo) y De Vecchi (Genoa).

Barbieri (Genoa), Burlando (Genoa), Genovari (Bologna).

Conti (Internazionale), Balonieri (Alessandria), Della Valle (Bologna), Ceverini III (Internazionale) y Sbratto (Hellás); serán casi seguramente los once señores que el día 14, en Méstalla, se verán obligados a aguantar la fiera acometida de nuestros formidables olímpicos.

Podríamos decir a ustedes que nos lo había telegrafado la propia Federación italiana, pero lo cierto es que no pasa de ser una noticia particular que circula libremente por Valencia.

Dicen también que entre los suplentes hay uno, procedente del Pisa F. O., que se llama Moscardoni. Le acompañamos en el sentimiento.

### PROMOCIONES

El Recreación, colista de 1.ª categoría, serie B, se halla en la dura necesidad de luchar el domingo, en partido de promoción, contra el Binéfar, campeón de 2.ª serie A.

No sabemos si el match llegará a verificarse o si los del Recreación podrán en práctica su plan de abandonar sus derechos de colistas y su nombre actual, para unirse con el de España.

## CHOCOLATES ORUS

Los mejores del mundo y fabricados a la vista del público; garantizando la pureza de sus componentes y su esmerada elaboración.

La Casa de más producción y venta de Aragón

Depósitos en todo el mundo

Recomendamos a las familias las clases especiales

5, 6, 7 y 8.

DESCUENTOS PARA LA VENTA AL POR MAYOR



Todo elegante se viste siempre en la

# Sastrería GIMENO

Independencia, 31

### LAS ALPINISTAS SE ASUSTAN

Leemos en «El Pueblo Vasco», la protesta enérgica y casi entrecortada de unas señoritas «montañesas», que encontraron en lo alto de un picacho a unos jóvenes en traje de etiqueta paradisíaca.

Cuentan con acento temeroso (se les nota el rubor entre línea y línea) que les chillaron para que se vistieran, y que cuando llegaron al pico los jóvenes seguían lo mismo.

El asunto es interesantísimo por sus derivaciones, y queremos echar nuestro cuarto a espaldas, aunque nos digan que nadie nos ha dado cirio en este sepelio.

La montaña—distinguidas vasquitas— es una cosa muy seria. Puede decirse que es, con el mar, lo más serio del mundo. ¿Estamos?

Bueno. Pues uno de sus encantos más grandes, es, sin disputa, el de sentirse, sobre ella, hombre libre, solitario e independiente. Y tiene poquísima gracia que cuando se llega por fin a la felicidad del aislamiento, surgen siluetas femeninas, que empiezan a dar gritos de horror, y continúan avanzando amenazadoras.

Y como los picos, por fortuna, son muy numerosos, tanto que por muchos alpinistas que vayan siempre habrá uno para cada uno, y aún sobrará un pito, solicitamos de las alpinistas pudibundas se abstengan de subir a los que sean «ocupados» y no nos compliquen la suprema felicidad del aislamiento «alpino» con su feminismo exacerbado e invasor.

PEPE LUIS

## DE PITON A PITON

### LA GANADERIA DEL DOMINGO

Los novillos que se lidiarán el domingo en nuestra plaza proceden de los que fueron de don Félix Urcola, opulento ganadero bilbaíno. Hoy son propiedad de don Francisco Molina, de Utrera (Sevilla), y se lidian con divisa verde y gris.

Lo mismo este ganadero que el anterior, pone especial cuidado en la presentación de las reses, que, además, son, por lo general, duras. ¿Te explicas ahora, lector, que este hierro no sea de los preferidos entre los toreros?

Don Francisco Molina ha estado unas cuantas temporadas un tanto desorientado y no salían sus toros como era de esperar, dado el buen origen y el buen resultado que con ellos obtenía el fallecido don Félix Urcola.

Pero ya, desde hace dos años, va obteniendo el nuevo propietario mejores resultados, y prueba de ello es la lidia del novillo «Cafetero» el 17 de septiembre de 1922 en Jerez de la Frontera, que resultó de bandera.

Ante el poderío y bravura de «Cafetero», los toreros anduvieron de coronilla, y tanto se indignó el público con ellos, como se entusiasmó con el ganadero.

¡Que salgan el domingo todos los novillos como ese «Cafetero»! Aunque con ellos se les «amargue» el rato a los toreros.

### EMPIEZA EL CHUBASCO

El domingo se doctora Pepito Belmonte. Le entregará los trastos su hermano Juan.

Para triunfar, tiene Pepito que cambiar radicalmente de procedimientos. Hoy por hoy, tiene mucho miedo. Cuatro verónicas y cinco muletazos, no es bagaje suficiente para interesar como matador de toros.

De manera que, aun llamándose Belmonte de apellido, el nuevo matador no irá muy lejos en su profesión. Tuvo tiempo y mimbres y no ha sabido hacer cestos.

El vulgar montón espera a Belmontito en su seno.

### DOS NOTICIAS

Quizá la última novillada que torea el discutidísimo «Niño de la Palma», sea la del domingo en Huelva.

Los novillos serán de Concha y Sierra y los compañeros de estoque «Chaves» y Baquet.

—Ha fallecido en esta ciudad don Mariano Albericio, padre de los «Trajinerito». La ceremonia del entierro estuvo muy concurrida.

Descanse en paz.

DON INDALECIO

### SALON DE LIMPIAR EL CALZADO

Venta de cremas. Líquidos para limpiar el calzado de «ANTE». Gomas marca «PHILLIS» y colocación de las mismas, pegadas, nuevo procedimiento de positivo resultado. Se reforma, alarga y ensancha el calzado. Gran Surtido en toda clase de accesorios. ESTADOS UNIDOS

MÉNDEZ NUÑEZ, 5 (NE)

(Entrada por la calle Alfonso)



# La Voz de Aragón

Director: Francisco Aznar Navarro

## JOTA DE LAS INDIRECTAS

No conozco por la voz  
si es molinero el que canta;  
la polvareda es tan grande  
que le secó la garganta.

Oficinas: San Miguel, 3

SOLEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

## LA FIGURA DE LA SEMANA

### BELMONTE, EL IDOLO QUE VUELVE

En la terraza de «Regina», de 12 a 1: la hora mundana, la hora rubia del aperitivo. En torno a las pequeñas mesas, escritores, toreros, mujercitas. Y, de improviso, tras una de las macetas de empolvado verdor, la sonrisa de Juan Belmonte: esa sonrisa «tan suya», sonrisa vaga que descubre el claro relámpago de los dientes, y que no es sino la cifra y la flor de la infinidad del «Trianero». Se impone la pregunta:

—¿Cuándo, cuándo? ¿El domingo, por fin? Asiente Belmonte. Y con un temblor de ilusionada esperanza en la voz.

—¡Vamos a ver qué pasa! ¡Tengo unos deseos de verme ya en el ruedo! No sé qué me ocurre éstos días... Estoy nervioso, preocupado...

Nerviosidad y preocupación, que no son —ni mucho menos— patrimonio exclusivo de Juan Belmonte, el idolo que vuelve. En las brasas de esa misma nerviosidad, arden los muchachos que ahora en este mes cálido de los primeros fuegos estivales, pasan por el duro trance de los exámenes. También Belmonte se examina ahora, y se examina de una asignatura difícil.

Y esta asignatura es el «arte del buen torear».

—¿Sí? ¿No? ¿Torearía? ¿No torearía? Todo el invierno nos lo habíamos pasado consultando al oráculo florido de esa margarita que parecía reservada a los enamorados. ¿Sí? ¿No? Una hoja, otra, otra... ¿Torearía? ¿No torearía?...

Se hablaba, se murmuraba, se predicaba «Yo les aseguro a ustedes—decía alguien—que Belmonte no toreará más que vestido de corto, y esto en un festival»...

Pero enseguida surgía, denegador, otro señor enterado: «¡Hombre! Pues a mí me consta que Belmonte volverá a vestirse el traje de luces. Yo sé, por un amigo íntimo del «trianero», que ahora va de veras la cosa»... Y así, todos los días.

Claro está que, en fin de cuentas, estas divagaciones no eran sino un disfraz con el que ocultábamos nuestra «ansia de un torero». Nos hacía falta un torero de excepción: un torero para las largas devociones, para los comentarios apasionados, para las discusiones encendidas en santo ardor, un torero, en suma, «para hablar de él»...

—¿Y quién, mejor que el idolo moreno y trianero?...

Tronchado, exánime, rotas sus carnes por la mortal media luna de los cuernos de un toro, quedó el «otro torero, el único rival posible», el que floreció de trágicos carmines sangrientos las arenas de la placita talaverana... Muerto el pobre «Joselito», Belmonte era el único torero en quien «la afición» podía cifrar sus esperanzas...

En las lides del toreo, Belmonte fué el revolucionario, el impulso renovador, la piedra que—al caer—rompe la dormida quietud de las aguas del lago... El revolucionario, sí. Ayer mismo lo decía un popular cronista de la fiesta: «La aparición de Belmonte en los tiempos en que el toreo languidecía, fué saludable con extrañeza, primero, con admiración después, y con entusiasmo siempre. Belmonte acabó con aquella simulación del toreo e impuso su arte, su estilo, su escuela». Es verdad. Temperamento remozador, el trianero renovó y trastrocó las normas del toreo... En el viejo búcaro de los maestros idos, él pasó—como algo consolador—la lozanía de sus flores peculiarísimas.

—¿Cuándo volveríamos a aspirar la fragancia de esas flores? Entonces recurriamos al oráculo. ¿Sí? ¿No? ¿Torearía? ¿No torearía? Arrancábamos una hoja a la margarita simbólica, y otra, y otras... Y por fin, la hoja postrera nos lo dijo un día: «Sí, Belmonte torea; el idolo vuelve»...

Pero, ¿por qué torna Belmonte a la dura brega de los cosas taurinas? Evoquemos el verso del poeta italiano: «La nostalgia es un veneno dulcísimo que mata lentamente»... Lentamente... esto es: es un gesto de laxitud,

de perdido abandono, de desmayo lánguido y fatal.

—Veneno de la nostalgia. Por las venas del Belmonte, largués—el Belmonte alejado de la vida inquieta de los ruedos—pasaba el morbo de ese veneno, cautivador como una novia, y melancólico como un otoño. Aún en la blanda intimidad de su hogar—el puerto ganado a precio de sangre—Belmonte no podía sustraerse a la evocación de las tardes triunfales, de las tardes que ahora se le aparecían envueltas en esa vaga neblina del recuerdo... Era un extraño placer amargo, casi doloroso...

—Recordas aquella novela de Daudet que se titula «Los reyes en el desierto»? ¿Sí? Pues he aquí unos capítulos: un capítulo perfumado—como la novela toda—de temblorosa salud... Torero retirado, torero sin coleta, sin traje de luces, Juan Belmonte era también como un rey en el desierto.

Y esto le ha llevado de nuevo a los cosas taurinas. Los «aficionados» sentimentales di-

y las de hoy? Ninguna. Tan sólo un parentesis. Belmonte es el de siempre: el maestro, el idolo, que ahora vuelve a la brega inquieta de los ruedos.

José Luis SALADO

## Correos y Telégrafos

### TRASLADOS

Don Manuel Marco Costa, oficial de tercera clase del Cuerpo de Correos de la Administración principal de Zaragoza, a la estafeta de Calatayud dependiente de esta misma principal. Plazo de posesión, diez días.

Don Ramón de la Fuente Guajardo, oficial de tercera clase del Cuerpo de Correos, de la estafeta de Aiaz, a la del balneario de Alhama de Aragón.

### DIMISIONES

Ha sido admitida la presentada de su cargo

Alcazarquivir.—Silvestre Hernández Tanaguas, Mayor, 5; principal.

Larache.—Félix Giménez, regimiento Caballería del Rey número 1.

Tetuán.—Juan Nuez, regimiento Casatillejos 18 de Caballería.

Melilla.—Perfecta García, calle Vienes número 2.

\*\*\*

Telegramas detenidos por ser desconocidos los destinatarios, recibidos en esta Central de Zaragoza, durante los días 3 y 4 del mes presente:

Procedente de la Habana.—Robert, Barcelona, 43.

Madrid.—José Broto, Miguel Servet, 21.

Fonz.—Rafael Torres, sin señas.

Pforzheim (Alemania).—Ricardo Saeger, H. C. Naciones.

La Fregeneda.—Hernández, sin señas.

Jaén.—Francisco García Herrero, Obsó, número 10.

Madrid.—Juan Serrano, Boggiero, 83.

## Un triunfo de Fermína Atarés

El presidente de la Agrupación Artística Aragonesa ha recibido una carta del presidente del Ateneo de Burgos, don Manuel Gastero, dando cuenta del triunfo obtenido por la joven pensionista de Huesca Fermína Atarés.

Califica el señor Gastero de triunfo verdaderamente resonante el triunfo de nuestra paisana en el teatro Principal de Burgos.

Ocupaba la sala del teatro un público selectísimo, que tributó a la señorita Atarés prolongadas ovaciones, haciéndola ejecutar obras no incluidas en el programa.

El triunfo fué definitivo, y los inteligentes en música hicieron grandes elogios de nuestra paisana, que supo arrancar los aplausos con la magia de su arte depurado.

Mucho nos congratula este éxito de la joven pianista, que indudablemente ha contribuido, con tantos otros aragoneses ya consagrados a enaltecer el nombre de Aragón en el campo del arte.

## Otros hombres y otros días

### UNA EQUIVOCACION

Los cómicos están obligados a no distraerse en escena, están obligados asimismo a no equivocarse nunca cuando cantan o recitan.

Sin embargo, los cómicos son hombres y alguna vez han de equivocarse y tropezar.

Tropezan y se equivocan más, naturalmente, los distraídos y los faltos de memoria.

En lo uno y en lo otro dió quince y raya al más pintado, ciertó actor que vino al teatro Principal de Zaragoza formando parte de una compañía en la que actuaban de figuras principales Carmen Cobena y Emilio Thuillier.

Distraído y falto de memoria, como el que más, sus equivocaciones eran tan frecuentes que ya era cosa sabida: escena en que él interviniese no estaba libre del tropezón.

Las equivocaciones las subrayaba el público con siseos y las demostraciones de desagrado habían sido ya tantas que el pobre actor salía a escena lleno de pánico.

Cierta noche incurrió en uno de los tropezones más grandes de su vida. El público lo abucheo por todo lo alto. Y el cómico, en un momento de ingenuidad y de inconsciencia, exclamó encarándose con los espectadores:

—Pero ¿es que ustedes no se equivocan nunca?

Signió un escándalo inenarrable. Quedó la representación interrumpida. Para reanudarla tuvo que salir el actor a pedir perdón. Y las explicaciones fueron tan francas y tan modestas, que el público acabó por aplaudir a quien momentos antes había excitado su cólera.

Después de todo, el cómico tenía razón. ¿Quién no se equivoca en este mundo?



**SE DICE... que el explorador Amundsen ha llegado el Polo Norte. Gracias al arrojo de este intrépido explorador, ha desaparecido la duda de que pudieran estar en el Polo Norte las tres niñas que desaparecieron de Madrid.**

cen, empero, que en esta segunda salida, Juan no se arrimará. «Tiene ya una hija—aseveran—y esto pesa mucho». Bien. Belmonte, bien, sí, una hija, carne de su carne, sangre de su sangre... Pero, ¿es que las tardes triunfales no son también como hijas suyas?

El domingo, en Teléfonos. Las ocho de la noche. Periodistas, apoderados, torerillos sin contrata. Se buscan, se «persiguen» noticias de Alicante. Alguien, más enterado, habla:

—Éxito completo! En un toro, superior... Y en el otro, colosal... Las dos orejas, el rabo, el delirio... Dicen que ha estado como en sus mejores tardes...

Como en sus mejores tardes... ¿Qué diferencia hay, en verdad, entre esas tardes de ayer

de cartero de Utebo a don José Amillo Zapatero.

### NOMBRAMIENTOS

Ha sido nombrado cartero de Albeta, con obligación de recoger y entregar en la estación de Bureta con el sueldo anual de 187,50 pesetas, don Andrés Arcega Serrano.

Con igual haber, peatón de Puebla de Alfindén a Pastriz, a don José Gracia Marcuello.

Giros telegráficos pendientes de entrega por ser desconocido o hallarse ausentes sus destinatarios:

Procedente de Cádiz.—Consuelo Pérez, Carretera Manicomio, 57.

Tudela.—María Cebrián, Espinosa, 4, principal derecha.